

ÍNDICE

IMPORTANTE	i
DEFINICIONES EXPLÍCITAS	i
PRECAUCIONES	i-ii
DESEMBALAJE	ii
ÍNDICE	iii-iv

1 DESCRIPCIÓN DE LOS PANELES	1-6
■ Panel delantero	1
■ Visualizador de funciones	3
■ Panel trasero	5
■ Micrófono	6
2 INSTALACIÓN	7-10
■ Colocación	7
■ Montaje	8
■ Conexión a la batería	8
■ Conexión a la alimentación de CC	8
■ Instalación de la antena	9
■ Instalación de la unidad opcional	10
3 AJUSTE DE FRECUENCIA	11-13
■ Prefuncionamiento	11
■ Utilización de los cuadrantes de sintonía	12
■ Utilización de los interruptores [UP]/ [DN]	12
■ Función de bloqueo de frecuencia	13
■ Selección de los pasos de sintonización	13

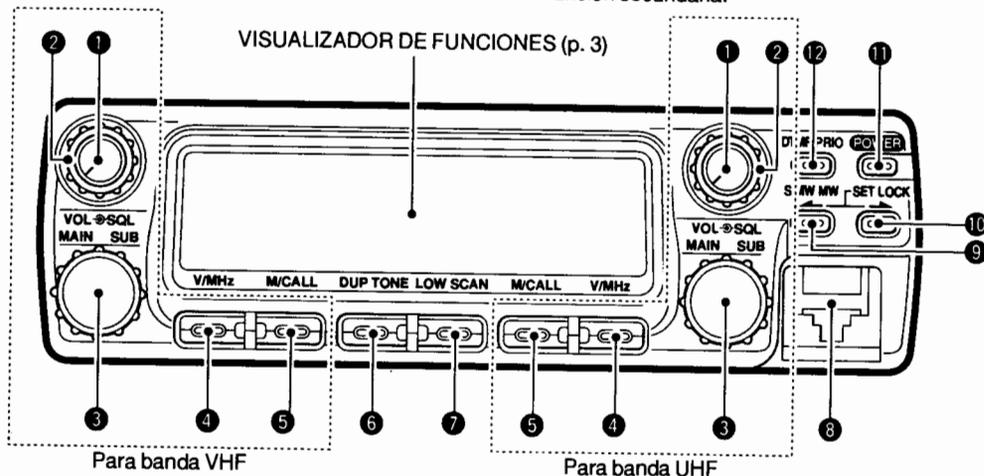
4 FUNCIONAMIENTO BÁSICO	14-15
■ Recepción	14
■ Transmisión	15
5 FUNCIONAMIENTO DEL REPETIDOR	16-18
■ Acceso	16
■ Frecuencia de tono	17
■ Frecuencia desplazada	17
■ Exploración de tono	18
6 CANALES DE MEMORIA Y DE LLAMADA	19-23
■ Descripción general	19
■ Selección del canal de memoria	19
■ Programación sin verificar el canal que se sobrescribe	20
■ Programación de un canal de memoria o de llamada después de haberlo seleccionado	21
■ Transferencia de los contenidos del canal de memoria al VFO	21
■ Transferencia de los contenidos del canal de memoria o de llamada	22
■ Avance automático del número de canal	23
■ Acceso a un canal de llamada	23
7 MEMORIA TEMPORAL	24
■ ¿Qué es una memoria temporal?	24
■ Acceso a una memoria temporal	24
8 EXPLORACIONES	25-30
■ Tipos de exploración	25
■ Exploración completa y exploración programada	26

■ Programación de los bordes de exploración	27	14 DTMF REMOTO OPCIONAL	40–43
■ Selección del tipo de exploración	28	■ Descripción general	40
■ Exploración de memoria	28	■ Funcionamiento del micrófono DTMF remoto	40
■ Establecer canales saltados	29	■ Preajuste del DTMF remoto externo	41
■ Condición de continuación de la exploración	30	■ Funcionamiento del DTMF remoto externo	41
9 FUNCIÓN PRIORITARIA DE ESCUCHA	31–32	■ Tabla de funciones remotas	42
■ Tipos de prioridad de escucha	31	■ Ejemplos del funcionamiento remoto	43
■ Funcionamiento de la prioridad de escucha	32	15 OTRAS FUNCIONES	44–46
10 FUNCIONES DE SUB BANDA	33	■ Regulador de intensidad del visualizador	44
■ Acceso a sub bandas	33	■ Tonos de alarma	44
■ Funciones de silenciamiento de sub banda/timbre de sub banda ocupada	33	■ Temporizador de transmisión	45
11 INTERRUPTORES [UP/DN] REMOTOS	34	■ Corte de alimentación automático	45
■ Asignación de una función a los interruptores [UP] o [DN] ...	34	■ Ajuste del ventilador de refrigeración	46
12 BUSCAPERSONAS Y SILENCIAMIENTO DE CÓDIGOS	35–38	■ Funcionamiento de la banda mono	46
■ Descripción general	35	■ Visualizador de demostración	46
■ Programación de códigos	36	16 CUADRO DE ORGANIZACIÓN DE MODOS	47–48
■ Funcionamiento del buscapersonas	37	17 MANTENIMIENTO	49–51
■ Funcionamiento del silenciamiento de códigos	38	■ Localización de averías	49
13 LLAMADOR DE BOLSILLO Y SILENCIADOR DE SUB-TONO	39	■ Sustitución de los fusibles	50
■ Funcionamiento del llamador de bolsillo	39	■ Reiniciación parcial	51
■ Funcionamiento del silenciador de tono	39	■ Reiniciación total	51
		18 ESPECIFICACIONES	52
		19 OPCIONES	53–54
		■ Opciones	53

DESCRIPCIÓN DE LOS PANELES

■ Panel delantero

La mayoría de los interruptores disponen de funciones primarias y secundarias. Si se oprimen momentáneamente, se selecciona la función primaria. Al oprimirlos durante 2 segundos, se selecciona la función secundaria.



❶ CONTROLES DE VOLUMEN [VOL]

- Ajustan el nivel de sonido. (página 14)
- Abren el silenciamiento y controlan la frecuencia de transmisión si se mantiene oprimido. (páginas. 14, 16)

❷ CONTROLES DE SILENCIAMIENTO [SQL]

- Ajustan el nivel de silenciamiento.
- Activan el atenuador de RF (máximo 10 dB) si se giran más allá de las 12 en punto. (página 14)

❸ CUADRANTES DE SINTONÍA [MAIN-SUB]

- Seleccionan la frecuencia de funcionamiento o el canal de memoria. (páginas 12, 19)
- Seleccionan una memoria temporal cuando se elige un canal de llamada. (página 24)
- Asignan la banda principal al oprimirlos. (página 11)
- Activan y cancelan la función de acceso a sub banda al oprimirlos durante 2 segundos. (página 33)

4 CONMUTADORES DE VFO/ MHz [V/MHz]

- Seleccionan el modo de VFO cuando se elige un canal de memoria, de llamada o una memoria temporal. (página 11)
- Seleccionan el intervalo de sintonización 1 MHz mientras está seleccionado el modo de VFO.

5 CONMUTADORES DE MEMORIA/ CANAL DE LLAMADA [M/CALL]

- Seleccionan el modo de MEMORIA o un canal de llamada. (páginas 19, 23)

6 CONMUTADOR DUPLEX/TONO [DUP-TONE]

- Selecciona entre simplex, "DUP-" o "DUP". (página 16)
- Activa el codificador de sub-tono al oprimirlo durante 2 segundos. (página 16)
- Después de haber instalado una unidad UT-89 opcional, selecciona alternativamente el codificador de sub-tono, el llamador de bolsillo o la función de silenciador de tono al oprimirlo durante 2 segundos. (páginas 16, 39)

7 CONMUTADOR DE BAJA POTENCIA/EXPLORACIÓN [LOW-SCAN]

Cuando se oprime momentáneamente		Selecciona alternativamente baja potencia 1, 2 y alta potencia. (página 15)
Cuando se mantiene oprimido	Durante el modo de VFO	Inicia la exploración completa o la exploración programada. (página 26)
	Durante el modo de MEMORIA	Inicia la exploración de las memorias
	Durante el funcionamiento	Inicia la función de exploración del silenciador de tono opcional de tonos. (página 18)

8 CONECTOR DEL MICRÓFONO (Consulte la página 6 para más detalles)

9 CONMUTADOR SELECCIONAR GRABAR EN MEMORIA/GRABAR EN MEMORIA [S.MW-mw]

- Selecciona el número de canal de memoria que se desea programar cuando se oprime momentáneamente. (página 20)
- Programa un canal de memoria o de llamada al oprimirlo durante 2 segundos estando en el modo de VFO. (páginas 20, 21)
- Transfiere los contenidos de un canal de memoria, de llamada o una memoria temporal al VFO al oprimirlo durante 2 segundos. (páginas 21, 22)

10 CONMUTADOR DE MODO DE AJUSTE/BLOQUEO [SET-LOCK]

- Selecciona el modo de AJUSTE. (página 48)
- Selecciona la exploración completa o programada mientras se explora en el modo de VFO. (página 26)
- Activa y cancela la función de bloqueo de frecuencia al oprimirlo durante 2 segundos. (página 13)

11 INTERRUPTOR DE ENCENDIDO [POWER]

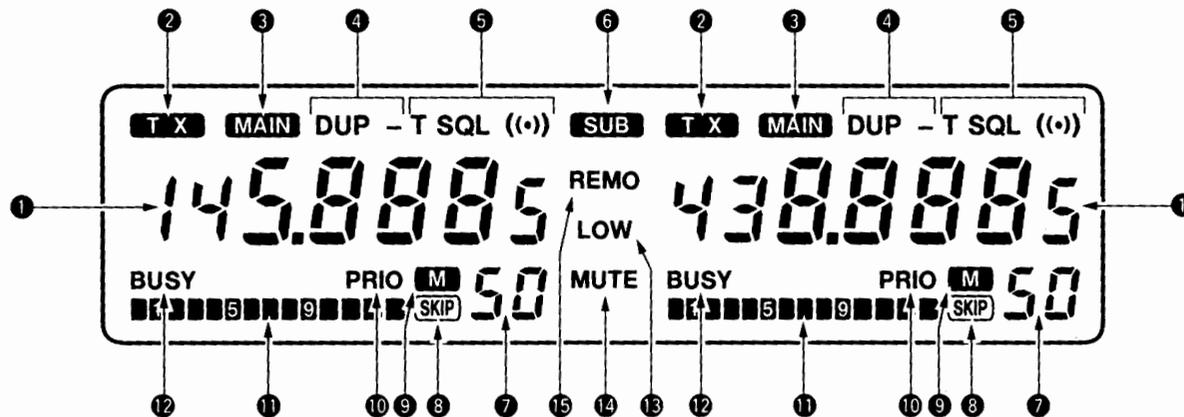
- Enciende (ON) o apaga (OFF) el transceptor al oprimirlo durante 2 segundos. (página 11)
- Se pueden realizar algunos ajustes con el interruptor en la posición ON cuando se oprimen simultáneamente otros interruptores. (páginas 18, 44-46)

12 CONMUTADOR DTMF/PRIORIDAD DE ESCUCHA [DTMF-PRIO]

- Activa o cancela la funciones opcionales buscapersonas, silenciamiento de códigos o la condición de espera remota. (páginas 37, 38, 40)
- Activa la función prioritaria de escucha al oprimirlo durante 2 segundos. (página 32)
- Cancela la función prioritaria de escucha. (página 32)

1 DESCRIPCIÓN DE LOS PANELES

■ Visualizador de funciones



1 LECTURAS DE FRECUENCIA

Muestran la frecuencia de funcionamiento, los contenidos del modo de AJUSTE, etc.

- El decimal de la frecuencia parpadea durante la exploración. (páginas 26, 28)

- Aparece "P" o "C" en lugar del dígito 100 MHz durante el funcionamiento de las funciones buscapersonas o silenciamiento de códigos respectivamente. (páginas 37, 38)

2 INDICADORES DE TRANSMISIÓN (página 15)

Aparecen mientras se realiza la transmisión.

3 INDICADORES DE BANDA PRINCIPAL (página 11)

Aparecen encima de una lectura de frecuencia para mostrar la banda principal de transmisión y el control de funciones.

4 INDICADORES DUPLEX (página 16)

Aparecen "-DUP" o "DUP" durante el funcionamiento del semi-duplex (funcionamiento con repetidor)

5 INDICADORES DE TONO

- Aparece "T" cuando se está utilizando el codificador de sub-tono. (página 16)
- Aparece "T SQL" mientras se está usando la función opcional de silenciador de tono. (página 39)
- Aparece "T SQL ((·))" mientras se está utilizando la función opcional de llamador de bolsillo. (página 39)

6 INDICADOR DE ACCESO A SUB BANDA

- Aparece mientras se está utilizando la función de acceso a sub banda. (página 19)
- Parpadea mientras se está usando el DTMF remoto externo opcional. (página 41)

7 LECTURAS DE CANAL DE MEMORIA

Muestra los números de canales de memoria seleccionados. (página 19)

- Aparecen solo dos "L" mientras se esté utilizando la función de bloqueo de frecuencia. (página 13)
- Cuando está en el canal de llamada, aparece una "C". (página 23)
- Aparece "r1" mientras está seleccionada una memoria temporal duplex. (página 24)
- Aparece "L1" mientras está seleccionada una memoria temporal simplex. (página 24)
- Aparece una "c" cuando está seleccionado el modo de VFO desde el canal de llamada o una memoria temporal. (páginas 23, 24)
- Parpadea mientras está en el modo de SELECCIONAR GRABAR EN MEMORIA. (página 20)

8 INDICADORES DE SALTEO (página 29)

Aparece cuando el canal de memoria mostrado aparece especificado como canal saltado mientras se encuentre en el modo de MEMORIA.

9 INDICADOR DE MODO DE MEMORIA (página 19)

Aparece cuando está seleccionado el modo de MEMORIA

10 INDICADORES DE PRIORIDAD DE ESCUCHA (página 32)

Aparece mientras está activada la función prioritaria de escucha; parpadea mientras la escucha está en pausa.

11 INDICADORES S/R/F

- Muestra la potencia relativa de la señal durante la recepción. (página 14)
- Muestra la potencia de salida seleccionada durante la transmisión. (página 15)

12 INDICADORES DE OCUPADO (página 14)

Aparece mientras se está recibiendo una señal o el silenciamiento está abierto.

13 INDICADOR DE BAJA POTENCIA (página 15)

Aparece mientras se selecciona una potencia de salida baja 1 o 2 para la banda principal.

14 INDICADOR DE SILENCIAMIENTO DE AUDIO (página 42)

Aparece mientras está activada la función de silenciamiento de audio en el DTMF remoto opcional.

- Para utilizar el DTMF remoto, se necesitan la unidad UT-101 opcional y un micrófono DTMF (HM-95, HM-77, etc.).

15 INDICADOR DE REMOTO (página 40)

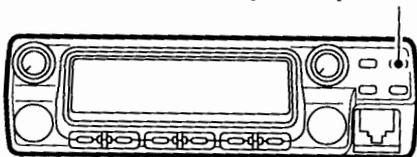
Aparece mientras el micrófono DTMF remoto está en modo de espera. Parpadea mientras la función está activada.

■ Prefuncionamiento

◇ Interruptor [POWER] [ON/OFF]

Mantenga oprimido el interruptor [POWER] durante dos segundos para encender (ON) o apagar (OFF) el transceptor.

Mantenga oprimido el interruptor [POWER] durante 2 segundos



/// Si está en funcionamiento el corte de alimentación automático, el transceptor se apagará automáticamente después de que haya transcurrido un período de tiempo en el que no se haya utilizado ningún interruptor o mando de sintonía. (página 45)

◇ Banda principal

El transceptor IC-2350H puede recibir simultáneamente señales de banda en 144 MHz y 430 MHz. Para activar todas las funciones o cambiar la frecuencia a través del micrófono, debe designar una banda como banda principal. El transceptor podrá transmitir una señal sólo en la banda principal.

Utilice el cuadrante de sintonía de la banda deseada para seleccionar la banda principal.

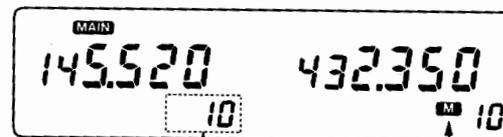
- El indicador "**MAIN**" mostrará la banda seleccionada como la banda principal.

◇ Los modos de VFO y MEMORIA

El transceptor dispone de dos modos operativos normales: el modo de VFO y el modo de MEMORIA. Puede seleccionar independientemente el modo de VFO o el modo de MEMORIA en cada banda.

Oprima el [V/MHz] de la banda deseada para seleccionar el modo de VFO cuando el transceptor no esté en dicho modo.

- Si ya está seleccionado el modo de VFO, los dígitos inferiores a 100 MHz desaparecerán. En este caso, oprima de nuevo [V/MHz].



El modo de VFO está seleccionado.

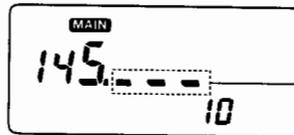
Indica el modo de MEMORIA.

■ Utilización de los mandos de sintonía

- ① Seleccione el modo de VFO con el [V/MHz] de la banda deseada.
- ② Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada.
 - La frecuencia cambia con arreglo a los pasos de sintonización seleccionados. (página 13)

◇ Paso de sintonización de 1 MHz

Pulse el [V/MHz] de la banda seleccionada para elegir el paso de sintonización de 1 MHz. Pulse de nuevo [V/MHz] para volver al paso de sintonización anterior.



Mientras está seleccionado un paso de sintonización de 1 MHz, los dígitos inferiores a 100 MHz desaparecerán.

■ Utilización de los interruptores [UP]/ [DN]

Oprima [UP] o [DN] del micrófono para ajustar la frecuencia de la banda principal con arreglo a los pasos de sintonización seleccionados.

- Asegúrese de que está activado el interruptor Up/Down del micrófono.
- Si oprime [UP] o [DN] durante más de medio segundo, activará una exploración.
- Si se inicia una exploración, oprima de nuevo [UP] o [DN] para detenerla.



Posición [UP/DN]

NOTA:

- Se pueden utilizar [UP] y [DN] para el ajuste de frecuencias mientras:
 - Los interruptores [UP/DN] remotos estén en funcionamiento. (página 34)
 - Se encuentre en la condición de espera remota. (página 40)
 - El micrófono DTMF remoto o el DTMF remoto externo estén en funcionamiento. (páginas 40, 41)

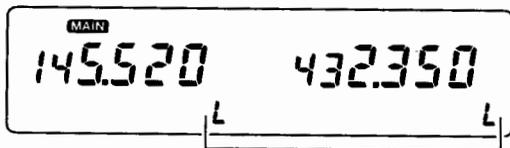
3 AJUSTE DE FRECUENCIA

■ Función de bloqueo de frecuencia

Para evitar cambios de frecuencia accidentales y el acceso a funciones innecesarias, utilice la función de bloqueo. Esta función bloquea electrónicamente los mandos de sintonía y los interruptores.

Para activar la función, mantenga oprimido [SET•LOCK] hasta que aparezca una "L" en la lectura del canal de memoria.

- Para cancelar la función, mantenga oprimido [SET•LOCK] hasta que desaparezca la "L".
- Se pueden utilizar los interruptores de [PTT], [MONI] (oprimiendo [VOL]) y la selección de banda mientras esté en funcionamiento la función de bloqueo.



Aparecen dos "L" mientras se esté utilizando la función de bloqueo de frecuencia.

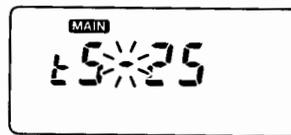
■ Selección de los Modo de AJUSTE intervalos de sintonización

Los pasos de sintonización son los incrementos de cambio de frecuencia mínimos cuando se gira el mando de sintonía o se oprimen las teclas [UP/DN] del micrófono. Se pueden especificar pasos de sintonización independientes para ambas bandas. Están disponibles los siguientes pasos de sintonización:

- 5 kHz • 10 kHz • 12,5 kHz • 15 kHz
- 20 kHz • 25 kHz • 30 kHz • 50 kHz

/// **NOTA:** Para su comodidad, seleccione un intervalo de sintonía que coincida con los pasos de frecuencia de repetidores de su área.

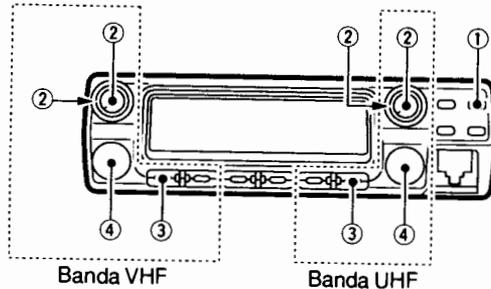
- ① Pulse el mando de sintonía para asignar la banda deseada como banda principal.
- ② Pulse el [V/MHz] de la banda seleccionada para elegir el modo de VFO, si está seleccionado otro modo.
- ③ Pulse una o más veces [SET] hasta que aparezca "tS" tal como se muestra a continuación.
 - Si pulsa [S:MW], se invertirá el orden de la selección. (página 48)
 - Cancele de antemano el buscapersonas o el silenciamiento de códigos. (páginas 37, 38)
- ④ Gire el mando de sintonía a la banda deseada para elegir el paso de sintonización.
- ⑤ Pulse el mando de sintonía de la banda seleccionada para salir del modo de AJUSTE.



Paso de sintonización de 25 kHz

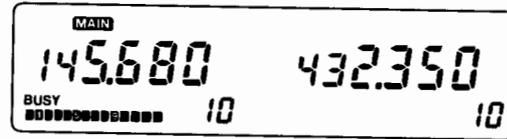
■ Recepción

- ① Pulse el interruptor [POWER] durante dos segundos para encender (ON) el transceptor.
- ② Ajuste los niveles de silenciamiento y de audio de la banda deseada.
 - Gire el control [SQL] en sentido contrario al de las agujas del reloj para abrir el silenciamiento.
 - Gire el control [VOL] para ajustar el nivel de salida de audio.
 - Gire el control [VQL] en el sentido de las agujas del reloj hasta que no escuche ningún ruido.
- ③ Seleccione el modo de VFO con el [V/MHz] de la banda deseada.
- ④ Ajuste la frecuencia de funcionamiento de la banda seleccionada. (página 12)



◇ Cuando se recibe una señal

- Se abre el silenciamiento y se escucha el audio por el altavoz.
- Aparece "BUSY".
- El indicador S/Rf muestra la potencia relativa de la señal.



Cuando se recibe una señal de VHF.

◇ Función del monitor

Se utiliza esta función para escuchar las señales débiles sin alterar el ajuste del nivel de silenciamiento.

Mantenga pulsado el [VOL] de la banda deseada para abrir el silenciamiento de dicha banda.

◇ Atenuador de RF

El transceptor tiene un atenuador de RF relacionado con el ajuste del control [SQL]. El atenuador se activa automáticamente cuando se gira el control [SQL] más allá de la posición de las 12 en punto. Se obtiene aproximadamente una atenuación de 10 dB en un giro completo.

- Un giro mayor puede impedir que se reciban las señales débiles. Utilice la función del monitor antes de transmitir.

◇ Función de silenciamiento

(Se requiere una unidad UT-101 y un micrófono DTMF)
Esta función silencia rápidamente las señales de audio de ambas bandas sin alterar los ajustes de volumen. (página 42)

4 FUNCIONAMIENTO BÁSICO

■ Transmisión

PRECAUCIÓN: Transmitir sin antena puede dañar el transceptor.

NOTA:

- Para evitar interferencias, escuche la frecuencia antes de transmitir oprimiendo el [VOL] de la banda principal.
- Para evitar la reducción del pitido y de la sensibilidad, **EVITE** ajustar la frecuencia de la banda UHF cerca del triple de la frecuencia de banda VHF; por ejemplo, un ajuste de 145 MHz y de 435 MHz.

- ① Oprima el mando de sintonía de la banda deseada para asignar la banda principal para transmitir.
- ② Ajuste la frecuencia de funcionamiento. (página 12)
- ③ Si aparece "DUP" o "DUP-", pulse una o dos veces el conmutador [DUP] hasta que "DUP" o "DUP-" desaparezca para seleccionar el simplex.
- ④ Mantenga pulsado el interruptor de [PTT] para transmitir.
 - Aparecerá "**T X**" y el indicador S/RF mostrará la potencia de salida seleccionada.
- ⑤ Hable por el micrófono con una voz normal.
 - **NO** coloque el micrófono demasiado cerca de su boca o hable muy alto. Esto puede causar que se distorsione la señal.
- ⑥ Suelte el interruptor de [PTT] para recibir.

◇ Selección de potencia de salida

El transceptor dispone de 3 niveles de potencia de salida para satisfacer sus requisitos operativos.

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada para asignar la banda principal.
- ② Pulse [LOW] una o más veces para seleccionar la potencia de salida de la banda principal.
 - Puede variar la potencia de salida durante la transmisión.

◇ Niveles de potencia de salida que se pueden seleccionar

Selección de potencia	Indicador de baja potencia	Indicador S/RF durante la transmisión	Potencia de salida	
			VHF	UHF
Alta	Desaparece	■■■■■■■	50 W	35 W
Baja 2 (LPo-2)	Aparece	■■■■■	10 W	10 W
Baja 1 (LPo-1)	Aparece	■■■■	5 W	5 W

◇ ¿Qué significa simplex y duplex?

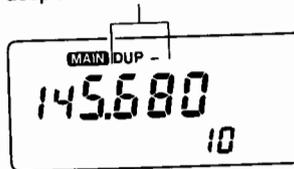
Simplex	Se utiliza para las comunicaciones normales. El simplex hace que la transmisión y la recepción se realicen en la misma frecuencia.
Duplex	Se utiliza para las comunicaciones a través de un repetidor. El duplex hace que la transmisión y la recepción se realicen en frecuencias diferentes.

■ Acceso

Un repetidor recibe señales y las vuelve a transmitir en una frecuencia distinta. Esto permite transmitir a grandes distancias. Para acceder a un repetidor que requiera un tono, consulte la siguiente explicación.

- ① Oprima el cuadrante de sintonía de la banda deseada para asignar la banda principal.
- ② Seleccione el modo de VFO con el [V/MHz] de la banda seleccionada.
- ③ Ajuste una frecuencia desplazada que coincida con la del repetidor, si fuera necesario. (página 17)
- ④ Ajuste la frecuencia de salida del repetidor como su frecuencia de recepción.
- ⑤ Oprima el [DUP] una o dos veces para seleccionar el sentido de desplazamiento "DUP" o "DUP-".

La frecuencia de la transmisión se desplaza en un sentido más bajo.



- ⑥ Oprima el interruptor de [PTT] para acceder al repetidor.

◇ Función monitora durante el uso del repetidor

Mientras oprime el [VOL] de la banda principal, el transceptor recibirá la frecuencia de entrada del repetidor.

◇ Llamada de tono de 1750 Hz

(Versiones para Italia y Europa)

- Mantenga pulsada [TONE] del MICRÓFONO DE MANO HM-96 durante aprox. 1 a 3 segundos.
- Para transmitir un tono de 1750 Hz utilizando el MICRÓFONO DTMF HM-77, haga lo siguiente:
 - ① Pulse [MR].
 - ② Mantenga pulsado [#] para transmitir un tono continuo u oprima [*] para transmitir un tono durante aprox. medio segundo.
 - ③ Pulse [MR] para volver al modo normal del micrófono.

◇ Codificador ON/OFF de sub-tono

El transceptor incluye un codificador de sub-tono que ofrece 50 tipos de frecuencias de tono. Para ajustar la frecuencia de tono, consulte la página siguiente que contiene más información a este respecto.

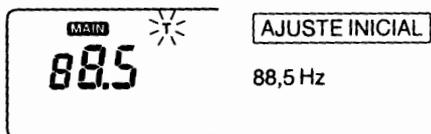
- ① Seleccione una frecuencia de sub-tono. (página 17)
- ② Pulse [DUP•TONE] durante 2 segundos.
 - Aparecerá "T".
- ③ Para cancelar, pulse durante 2 segundos [DUP•TONE].
 - Si está instalada una UNIDAD DE SILENCIADOR DE TONO UT-89 opcional, oprima [DUP•TONE] tres veces durante 2 segundos.

5 FUNCIONAMIENTO DEL REPETIDOR

■ Frecuencia de tono Modo de AJUSTE

Seleccione una frecuencia de sub-tono que coincida con la del repetidor (u otra estación para el funcionamiento del silenciador de tono opcional).

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Seleccione el modo de VFO, un canal de memoria, etc., si es necesario.
 - Se puede programar de forma independiente una frecuencia de sub-tono dentro del modo de VFO o de cada canal.
- ③ Pulse [SET] una o más veces hasta que "T" parpadee.
 - Si oprime [S:MW], se invertirá el orden de la selección. (página 48)
 - Cancele de antemano el buscapersonas o el silenciamiento de códigos. (páginas 37, 38)
- ④ Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para ajustar una frecuencia de sub-tono.
- ⑤ Pulse el mando de sintonía de cualquiera de las bandas para salir del modo de AJUSTE.



◇ Lista de frecuencias de sub-tono (Unidad. Hz)

67,0	82,5	100,0	123,0	151,4	171,3	189,9	210,7	250,3
69,3	85,4	103,5	127,3	156,7	173,8	192,8	218,1	254,1
71,9	88,5	107,2	131,8	159,8	177,3	196,6	225,7	
74,4	91,5	110,9	136,5	162,2	179,9	199,5	229,1	
77,0	94,8	114,8	141,3	165,5	183,5	203,5	233,6	
79,7	97,4	118,8	146,2	167,9	186,2	206,5	241,8	

■ Frecuencia desplazada Modo de AJUSTE

La diferencia entre las frecuencias de entrada y de salida del repetidor es la frecuencia desplazada. Seleccione una frecuencia desplazada que coincida con la de un repetidor para cada banda.

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Seleccione el modo de VFO, un canal de memoria, etc., si es necesario.
 - Se puede programar de forma independiente una frecuencia desplazada dentro del modo de VFO o de cada canal.
 - El paso de sintonización de la frecuencia desplazada es el mismo que el paso de sintonización para la banda seleccionada.
- ③ Pulse [SET] una o más veces hasta que "DUP" parpadee.
 - Si pulsa [S:MW], se invertirá el orden de la selección. (página 48)
 - Cancele de antemano el buscapersonas o el silenciamiento de códigos. (páginas 37, 38)
- ④ Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para ajustar la frecuencia desplazada.
 - Para seleccionar intervalos de 1 MHz, oprima el [V/MHz] de la banda seleccionada.



Frecuencia desplazada de 600 kHz (0,6 MHz)

- ⑤ Oprima el mando de sintonía de cualquiera de las bandas para salir del modo de AJUSTE.

■ Exploración de tono

Se necesita la unidad UT-89.

Mediante el control de la señal que se está transmitiendo en la frecuencia de entrada de un repetidor, puede determinar la frecuencia de tono necesaria para abrir un repetidor.

- ① Seleccione la banda deseada y a continuación ajuste la frecuencia en la que desee buscar una frecuencia de tono.
- ② Pulse [DUP•TONE] una o más veces durante 2 segundos hasta que aparezca " T SQL" en el visualizador de funciones.
- ③ Pulse [LOW•SCAN] durante 2 segundos para iniciar la exploración del tono.
- Para cambiar el sentido de la exploración, gire el mando de sintonía.
- ④ Cuando la frecuencia de tono coincide, el silenciador se abre y se programa la frecuencia de tono en el modo seleccionado como, por ejemplo, de VFO, de memoria o de canal de llamada.
- ⑤ Pulse el [V/MHz] de la banda seleccionada para detener la exploración.
- ⑥ Pulse dos veces [DUP•TONE] durante 2 segundos para activar el codificador de tono con la frecuencia de tono detectada.

■ Descripción general

El transceptor dispone de 1 canal de llamada y 50 canales de memoria regulares, más 1 par de canales de memoria de borde de exploración en cada banda; se pueden programar individualmente cada una de estos con los siguientes datos. El transceptor tiene dos procedimientos de programación: (1) sin verificar el canal que se sobrescribe y (2) después de seleccionar el canal a programar.

- Frecuencia de funcionamiento (página 12)
- Sentido del duplex (DUP o DUP-) (página 16)
- Frecuencia desplazada (página 17)
- Frecuencia de sub-tono (página 17)
- Codificador ON/OFF de sub-tono (página 16)
- Silenciador ON/OFF de tono *1 (página 39)
- Información de salteo*2 (página 29)

*1 Se requiere una UNIDAD DE SILENCIADOR DE TONO UT-89.

*2 Excepto los canales de memoria de borde de exploración y de llamada.

◇ Notas sobre los canales de memoria

- No se pueden borrar o enmascarar (ocultar) los canales de memoria.
- Todos los canales de memoria están establecidos inicialmente como canales salteados. No obstante, se elimina automáticamente la información de salteo cuando se programa una nueva frecuencia.

■ Selección del canal de memoria

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Pulse una o dos veces [M/CALL] de la banda seleccionada para elegir el modo de MEMORIA.
- Aparecerá "M"
- ③ Seleccione el canal de memoria que desee.

Mediante el mando de sintonía:

Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para elegir el canal de memoria que desee.

Mediante las teclas [UP]/[DN]:

Pulse [UP] o [DN] para cambiar el canal de memoria.

- Si pulsa [UP] o [DN] durante más de medio segundo, se activará la exploración de las memorias. Si se inicia la exploración, pulse de nuevo [UP] o [DN] para detener la exploración.

- ④ Para volver al modo de VFO, pulse el [V/MHz] de la banda seleccionada.

Aparecerá "M" para indicar el modo de memoria seleccionado.



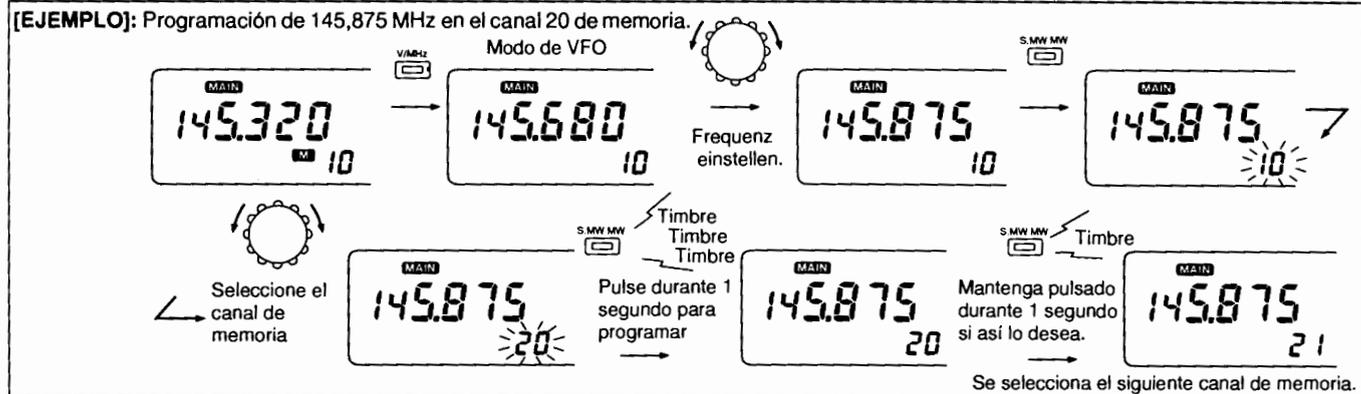
- /// Utilizando la función opcional del micrófono DTMF remoto (se necesita la UNIDAD DE DTMF UT-101), se puede seleccionar directamente el canal de memoria desde un micrófono DTMF, por ejemplo, un micrófono HM-77. HM-95, etc. Consulte la página 40 para más información.

■ Programación sin verificar el canal que se sobrescribe

El modo de SELECCIONAR GRABAR EN MEMORIA resulta útil para programar sin verificar el canal que se sobrescribe cuando se conecta la alimentación por primera vez o después de reiniciar. En este caso no se pueden verificar los contenidos del canal de memoria o de llamada que va a ser sobrescrito.

- ① Seleccione la frecuencia deseada en el modo de VFO:
 - Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
 - Pulse el [V/MHz] de la banda seleccionada para elegir el modo de VFO.
 - Ajuste la frecuencia mediante el mando de sintonía de la banda seleccionada.
 - Establezca otros datos (por ejemplo, la frecuencia desplazada, el sentido del duplex, el codificador ON/OFF de sub- tono y su frecuencia), si es necesario.

- ② Pulse [S.MW] para introducir el modo de SELECCIONAR GRABAR EN MEMORIA.
 - La lectura de los canales de memoria destrellean.
- ③ Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para elegir el canal de llamada o memoria ("C") a programar.
- ④ Para programar, pulse de nuevo [S.MW-MW] durante 1 segundo.
 - Se escucharán tres timbres y se programarán los contenidos de VFO (incluido la frecuencia de sub-tono, etc.).
 - Si se pulsa continuamente [S.MW-MW] durante 1 segundo después de la programación, avanzará el número de canal de memoria. (página 23)
- ⑤ Repita los pasos ①-④ para programar otro canal.
 - Repita los pasos ① y ④ cuando se seleccione el siguiente número de canal de memoria en el paso ④.



6 CANALES DE MEMORIA Y LLAMADA

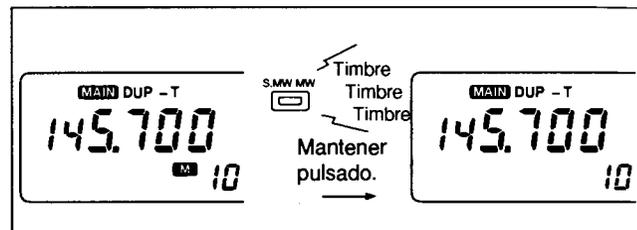
■ Programación de un canal de memoria o de llamada después de haberlo seleccionado

Para programar el canal de memoria o de llamada después de haber verificado los contenidos del canal de memoria o de llamada que van a ser sobrescritos, realice lo siguiente:

- 1 Seleccione el canal de memoria o de llamada a programar:
 - Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
 - Seleccione el modo de MEMORIA o el canal de llamada pulsando una o dos veces [M/CALL] de la banda seleccionada. (Aparecerá "M" o "C").
 - Para el canal de memoria, gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para elegir el canal de memoria.
- 2 Ajuste la frecuencia deseada en el modo de VFO:
 - Pulse el [V/MHz] de la banda seleccionada para seleccionar el modo de VFO.
 - Ajuste la frecuencia mediante el mando de sintonía de la banda seleccionada.
 - Establezca otros datos (por ejemplo, la frecuencia desplazada, el sentido del duplex, el codificador ON/OFF de sub- tono y su frecuencia), si es necesario.
- 3 Para programar, pulse [S.MW•MW] durante 1 segundo.
 - Se escucharán tres timbres y se programarán los contenidos de VFO (incluido la frecuencia de sub- tono, etc.).
 - Si se mantiene pulsada continuamente [S.MW•MW] durante 1 segundo después de la programación, avanzará el número de canal de memoria. (página 23)

■ Transferencia de los contenidos del canal de memoria al VFO

Esta función transfiere los contenidos de un canal de memoria, de memoria temporal (página 24) o de llamada al VFO. Esto resulta muy útil a la hora de buscar señales en torno a una frecuencia de un canal de memoria o de llamada y para recuperar la frecuencia desplazada, la frecuencia de sub- tono, etc.



- 1 Seleccione el canal de memoria o de llamada a transferir:
 - Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
 - Seleccione el modo de MEMORIA o el canal de llamada pulsando una o dos veces [M/CALL] de la banda seleccionada. (Aparecerá "M" o "C").
 - Para el canal de memoria, gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para elegir el canal de memoria.
- 2 Para transferir, oprima [S.MW•MW] durante 1 segundo.
 - Desaparecerá "M" o "C" cambiará a "c" según se selecciona automáticamente el modo de VFO.
 - Se escucharán tres timbres y se transferirán los contenidos del canal de memoria (incluido la frecuencia de sub- tono, etc.).

■ Transferencia de los contenidos del canal de memoria o de llamada

Esta función transfiere los contenidos de un canal de memoria o de llamada a otro canal de memoria, llamada o de borde de exploración, o realiza una copia de la información del canal de memoria. Esto resulta muy útil para editar o copiar los contenidos del canal de memoria.

① Seleccione el canal de memoria o de llamada a transferir:

- Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- Seleccione el modo de MEMORIA o el canal de llamada oprimiendo una o dos veces [M/CALL] de la banda seleccionada. (Aparecerá "M" o "C").
- Para el canal de memoria, gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para elegir el canal de memoria.

② Pulse [S.MW] para introducir el modo de SELECCIONAR GRABAR EN MEMORIA.

- La lectura del canal de memoria cambia a "—" y comienza a parpadear.

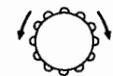
③ Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para seleccionar el canal de memoria a transferir.

- "—" indica modo VFO.

④ Pulse [S.MW•MW] otra vez durante 2 segundos para transferirlo.

- Se escucharán tres timbres y se transferirán y programarán los contenidos del canal de memoria (incluido la frecuencia de subtono, etc.).
- Cuando se muestre "—", los contenidos se transferirán al VFO.
- Cuando se muestre "C", los contenidos se programarán y transferirán al canal de llamada.

[EJEMPLO]: Transferencia del canal de memoria 37 al canal de memoria 9.



Seleccione el canal de memoria.



S.MW MW



Seleccione el canal de memoria



S.MW MW



Para transferir, pulse durante 2 segundos.

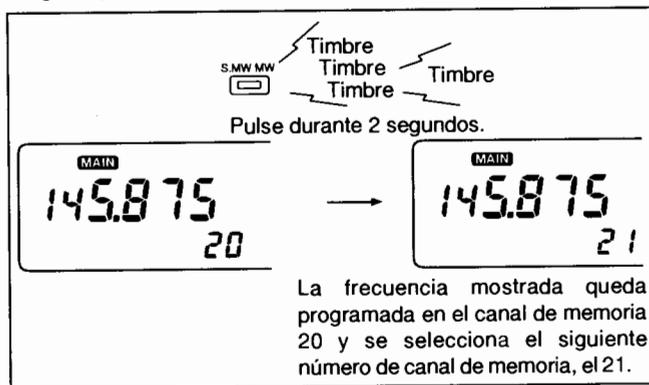
■ Avance automático del número de canal

El número de canal de memoria seleccionado en el modo de VFO avanza automáticamente cuando se programa un canal de memoria. Esto resulta muy útil a la hora de programar 2 o más canales de memoria a la vez.

Pulse [S.MW•MW] durante 2 segundos para que los contenidos del VFO queden programados en el canal de memoria seleccionado y avanzar el número de canal de memoria.

- Escuchará 3 timbres y 1 timbre más largo.

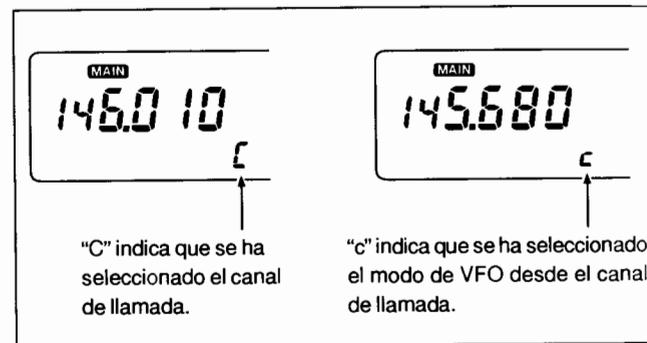
- Cuando no desee avanzar el número de canal de memoria, suelte [S.MW•MW] después de haber escuchado los 3 timbres. (La programación del canal de memoria se completa en aprox. 1 segundo).



■ Acceso a un canal de llamada

El transceptor dispone de un canal de llamada para cada banda para poder acceder rápidamente a la mayoría de las frecuencias más utilizadas.

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Pulse una o dos veces el [M/CALL] de la banda seleccionada para elegir el canal de llamada.
 - Aparecerá una "C".
- ③ Para volver al modo de VFO o de MEMORIA, pulse respectivamente el [V/MHz] o [M/CALL] de la banda seleccionada.
 - La "C" cambia a "c" cuando se selecciona el modo de VFO.



■ ¿Qué es una memoria temporal?

A la hora de transmitir, el transceptor memoriza automáticamente la información de la frecuencia de funcionamiento, independiente de los canales regulares de memoria.

Si transmite en simplex (uso normal de comunicación), la frecuencia de funcionamiento se almacenará en una memoria temporal simplex. Si transmite con un ajuste duplex (para la utilización del repetidor), la frecuencia de funcionamiento se almacenará en una memoria temporal duplex.

Cada banda dispone de 1 memoria temporal duplex y 1 simplex.

◇ Transferencia de una memoria temporal

Se pueden efectuar transferencias de memorias temporales de manera similar a como se transfieren contenidos de canales regulares de memoria o de llamada, tal como se describe en la página 21.

No está disponible la transferencia en el modo SELECCIONAR GRABAR EN MEMORIA.

■ Acceso a una memoria temporal

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Pulse una o dos veces el [M/CALL] de la banda seleccionada para elegir el canal de llamada.
 - Aparecerá una "C".
- ③ Gire el mando de sintonía en el sentido de las agujas del reloj o pulse [UP] para seleccionar una memoria temporal duplex; gire el mando de sintonía en el sentido contrario al de las agujas del reloj o pulse [DN] para seleccionar una memoria temporal simplex.
 - Aparece la frecuencia anteriormente transmitida y "L1" o "r1".
 - Cuando se conecta la alimentación por primera vez o después de reiniciar la CPU, las memorias temporales no contienen datos y por consiguiente no se puede acceder a ellas.
- ④ Pulse el [V/MHz] de la banda seleccionada para volver al modo de VFO o pulse el [M/CALL] de dicha banda para seleccionar el modo de MEMORIA.

/// Se eliminarán (sobreescribirán) las memorias temporales simplex o duplex anteriores cuando se transmita en una nueva frecuencia o con nuevos ajustes en el repetidor, etc.

Tipos de exploración

La exploración busca automáticamente señales transmitidas y permite que sea más sencillo situar nuevas estaciones con fines auditivos o de contacto.

Cada banda dispone de 3 tipos de exploración y 5 condiciones de continuación de la exploración para satisfacer sus necesidades.

EXPLORACIÓN COMPLETA

(página 26)



Explora repetidamente todas las frecuencias incluidas en toda la banda seleccionada. Se utiliza como la exploración simple por defecto.

EXPLORACIÓN PROGRAMADA

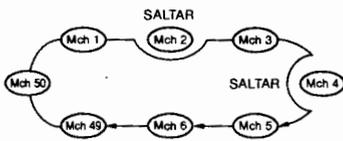
(página 26)



Explora repetidamente entre dos frecuencias programadas por el usuario. Se utiliza para buscar frecuencias dentro de una gama especificada como, por ejemplo, las frecuencias de salida del repetidor, etc.

EXPLORACIÓN DE MEMORIA

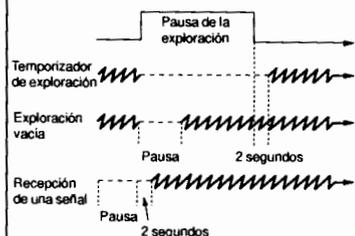
(página 28)



Explora repetidamente los canales de memoria incluidos en la gama del área de memoria especificada salvo los canales saltados. Se utiliza para buscar los canales a los que se accede a menudo e ignorar los canales que normalmente están ocupados, como, por ejemplo, las frecuencias del repetidor.

CONDICIÓN DE CONTINUACIÓN DE LA EXPLORACIÓN

(página 30)



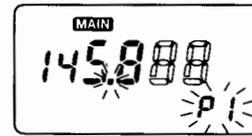
Están disponibles 5 condiciones de continuación de la exploración.

- Pausa de la exploración: Al recibir una señal, la exploración se detiene hasta que desaparezca la señal.
- 3 Temporizadores de exploración: Al recibir una señal, se detiene durante 5, 10 o 15 segundos.
- Exploración vacía: Se detiene hasta que aparezca una señal.

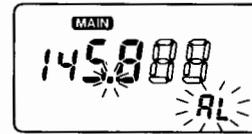
■ Exploración completa y exploración programada

El procedimiento para las exploraciones completa y programada es el mismo. Se activa una exploración utilizada anteriormente o una exploración establecida previamente en el modo de AJUSTE.

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Seleccione el modo de VFO con el interruptor [V/MHz] de la banda seleccionada.
- ③ Ajuste el [SQL] de la banda seleccionada en el punto en el que no se escuche ningún ruido.
- ④ Pulse el interruptor [UP]/[DN] del micrófono durante 2 segundos o [LOW•SCAN] durante 2 segundos para iniciar la exploración.
 - Cuando el silenciador de tono opcional está en funcionamiento, [LOW•SCAN] inicia la exploración de tono. (página 18) En este caso utilice el interruptor [UP]/[DN].
 - Para cambiar el sentido de la exploración, gire el mando de sintonía de la banda que se está explorando.
 - La lectura del canal de memoria muestra los tipos de exploración seleccionados del modo siguiente:
 - "AL": Se ha seleccionado exploración completa.
 - "P1": Se ha seleccionado exploración programada.
- ⑤ Pulse [SET] para alternar entre la exploración completa y la exploración programada, si así lo desea.
- ⑥ Para detener la exploración, pulse [UP]/[DN] o [LOW•SCAN].



"P1" indica que se ha activado la exploración programada.



"AL" indica que se ha activado la exploración completa.

◇ Condición de continuación de la exploración:

- Al recibir una señal, se reanuda la exploración de una de las siguientes maneras:
 - Después de una pausa de 15 segundos.
 - Después de una pausa de 10 segundos.
 - Después de una pausa de 5 segundos.
 - Después de que aparezca o desaparezca la señal.
- La condición de continuación de la exploración se puede seleccionar en el modo de AJUSTE. (página 30)
- Durante la exploración, girar el mando de sintonía cambiará el sentido de la exploración o saltará a una frecuencia que esté en pausa.

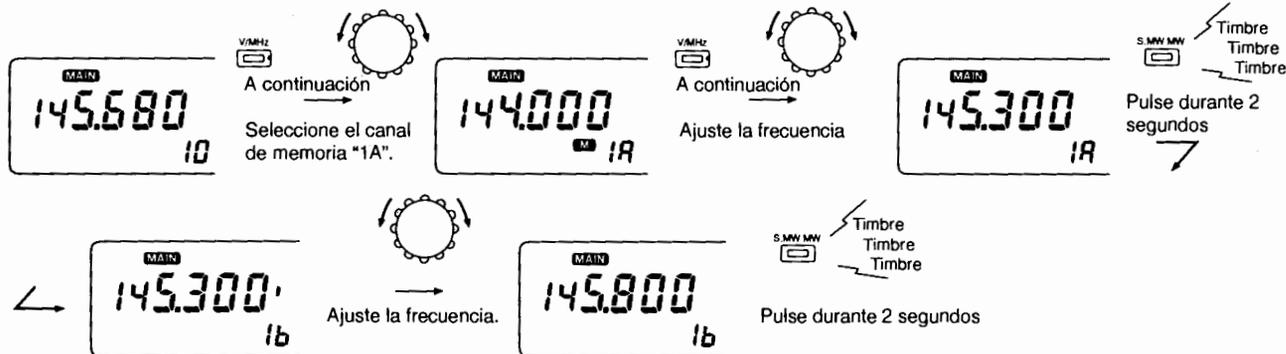
■ Programación de los bordes de exploración

Se puede programar los bordes de exploración de la misma manera que los canales de memoria. (páginas 20, 21) Los canales de memoria "1A" y "1b" están disponibles para la programación de bordes de exploración.

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Seleccione el canal de memoria "1A" de borde de exploración:
 - Seleccione el modo de MEMORIA pulsando una o dos veces el [M/CALL] de la banda seleccionada.
 - Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para elegir el canal de memoria "1A".

- ③ Pulse [V/MHz] de la banda seleccionada para elegir el modo de VFO.
- ④ Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para ajustar la frecuencia que desee.
- ⑤ Pulse [S.MW•MW] durante 2 segundos para programar y avanzar el número de canal de memoria.
 - Se escucharán 3 timbres y 1 timbre más largo, los contenidos de VFO serán programados y se seleccionará el otro canal de memoria de borde de exploración, el "1b".
- ⑥ Para programar una frecuencia para el otro canal de memoria de exploración, el "1b", repita los pasos ④ y ⑤.
 - Si se programa la misma frecuencia en los bordes de exploración, la exploración programada no funcionará.

[EJEMPLO]: Programación de 145,30 MHz y 145,80 MHz para los bordes de exploración VHF, "1A" y "1b".



Se selecciona el canal de memoria "1b" en el modo de VFO.

■ Selección del tipo Modo de AJUSTE de exploración

Cada banda dispone de un par de bordes de exploración. Se pueden programar y utilizar para explorar dentro de una gama como, por ejemplo, las frecuencias de salida del repetidor, frecuencias simplex reguladas, etc. Los otros bordes de exploración son los bordes para la exploración completa y no se pueden modificar.

/// Si pulsa [SET] durante la exploración, seleccionará alternativamente la exploración completa o programada y también cambiará este ajuste del modo de AJUSTE.

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Pulse una o más veces [SET] hasta que aparezca "PSC" tal como se muestra a continuación.
 - Si pulsa [S.MW], se invertirá el orden de selección. (página 48)
 - Cancele de antemano el buscapersonas o el silenciamiento de códigos. (páginas 37, 38)



Se ha seleccionado la exploración programada para la banda VHF.

- ③ Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para elegir entre exploración completa o programada.
 - "PSC-AL" : La exploración se efectúa como exploración completa.
 - "PSC-1A 1b": La exploración se efectúa como exploración programada.
- ④ Pulse el mando de sintonía para salir del modo de AJUSTE.

■ Exploración de memoria

La exploración de memoria explora repetidamente los canales de memoria salvo los canales saltados. (página 29)

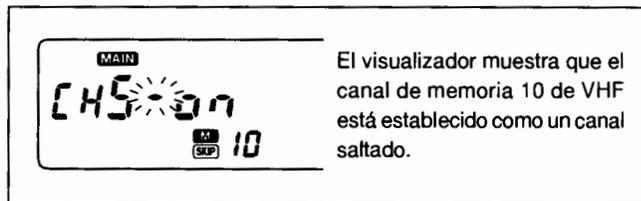
- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Seleccione el modo de MEMORIA pulsando una o dos veces el [M/CALL] de la banda seleccionada.
- ③ Ajuste el [SQL] en el punto en el que no se escuche ningún ruido.
- ④ Pulse el interruptor [UP]/[DN] del micrófono durante 2 segundos o [LOW•SCAN] durante 2 segundos para iniciar la exploración.
 - Cuando el silenciador de tono opcional está en funcionamiento, [LOW•SCAN] inicia la exploración de tono. (página 18)
 - Para cambiar el sentido de la exploración, gire el mando de sintonía de la banda que se está explorando.
 - La condición de continuación de la exploración es la misma que para la exploración programada. Consulte las páginas 26 y 30 para más detalles.
- ⑤ Para detener la exploración, pulse [UP]/[DN] o [LOW•SCAN].

NOTA: Por defecto todos los canales de memoria están establecidos como canales saltados. Programe más de dos canales de memoria (páginas 20 y 21) o cancele de antemano la función de salto para más de dos canales de memoria (página 29).

■ Establecer canales saltados

Modo de AJUSTE

La función de salto de memorias agiliza el intervalo exploración, buscando sólo los canales de memoria que desee. Cuando se conecta la alimentación por primera vez o después de reiniciar la CPU, todos los canales de memoria están especificados como canales de salto. Si programa automáticamente un canal de memoria, cancelará el ajuste de salto. Establezca los canales de memoria que van a ser saltados o explorados de la manera siguiente:



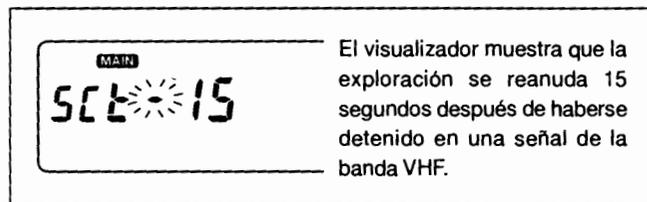
- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Seleccione el canal de memoria deseado:
 - Seleccione el modo de MEMORIA pulsando una o dos veces el [M/CALL] de la banda seleccionada.
 - Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para elegir el canal de memoria.
- ③ Pulse una o más veces [SET] hasta que aparezca "CHS" tal como se muestra a continuación.
 - Si pulsa [S:MW], se invertirá el orden de la selección. (página 48)
 - Cancele de antemano el buscapersonas o el silenciamiento de códigos. (páginas 37, 38)

- ④ Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para activar (ON) o desactivar (OFF) la función de salto en el canal seleccionado.
 - Aparece "SKIP" : Se salta el canal de memoria durante la (CHS-on) exploración de la memoria.
 - Desaparece "SKIP": Se explora el canal de memoria durante la (CHS-of) exploración de la memoria.
- ⑤ Pulse el mando de sintonía para salir del modo de AJUSTE.

/// **NOTA:** No se pueden especificar los canales de memoria de borde de exploración (1A, 1b) como canales saltados, sin embargo, independientemente, son saltados durante la exploración de la memoria.

■ Condición de Modo de AJUSTE continuación de la exploración

En la condición de continuación de la exploración se puede elegir entre pausa de la exploración, exploración vacía o temporizador de exploración. Resulta muy útil la exploración vacía para encontrar frecuencias que no se utilizan. También es válida esta condición para la función prioritaria de escucha. (página 32)



- ① Seleccione el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Pulse una o más veces [SET] hasta que aparezca "SCT" o "SCP" tal como se muestra en la figura anterior.
 - Si pulsa [S:MW], se invertirá el orden de la selección. (página 48)
 - Cancele de antemano el buscapersonas o el silenciamiento de códigos. (páginas 37, 38)

- ③ Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para establecer el temporizador que desee.
 - "SCT-5" : La exploración se detiene 5 segundos durante la recepción de una señal.
 - "SCT-10" : La exploración se detiene 10 segundos durante la recepción de una señal.
 - "SCT-15" : La exploración se detiene 15 segundos durante la recepción de una señal.
 - "SCP-2" : La exploración se detiene en una señal hasta que desaparece y luego se reanuda 2 segundos después.
 - "SCT-EP" : La exploración se detiene en una frecuencia que no está ocupada y se reanuda 2 segundos después de que aparezca una señal.
- ④ Pulse el mando de sintonía para salir del modo de AJUSTE.

■ Tipos de prioridad de escucha

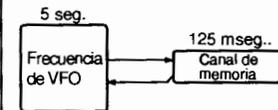
La función prioritaria de escucha busca cada 5 segundos señales en un canal de memoria o de llamada mientras está en funcionamiento en una frecuencia de VFO. El transceptor dispone de 3 tipos de prioridades de escucha para satisfacer sus necesidades. Puede transmitir en la frecuencia de VFO mientras la función prioritaria de escucha está funcionando.

La escucha se reanuda de acuerdo con la condición de continuación de la exploración seleccionada, Consulte la página anterior para los ajustes.

NOTA:

- No se puede iniciar la función prioritaria de escucha desde una memoria temporal.
- Las funciones opcionales de buscapersonas y silenciamiento de códigos se desactivan cuando se inicia la función prioritaria de escucha.
- Si la función opcional de llamador de bolsillo está activada, el transceptor seleccionará automáticamente la función de silenciador de tono al iniciar la función prioritaria de escucha.
- Cuando se selecciona "SCt-EP" en la condición de continuación de la exploración, la función prioritaria de escucha se detendrá en un canal que no contenga señales. (página 30).

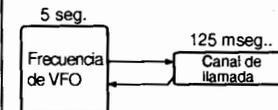
ESCUCHA DE UN CANAL DE MEMORIA (página 32)



Mientras está funcionando en una frecuencia de VFO, la función prioritaria de escucha busca cada 5 segundos señales en el canal de memoria seleccionado.

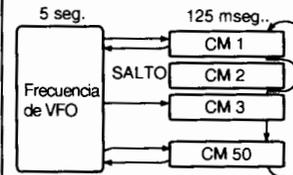
- Se puede escuchar un canal de memoria con información de salto.

ESCUCHA DE UN CANAL DE LLAMADA (página 32)



Mientras está funcionando en una frecuencia de VFO, la función prioritaria de escucha busca cada 5 segundos señales en el canal de llamada seleccionado.

ESCUCHA DE LA EXPLORACIÓN DE MEMORIA (página 32)



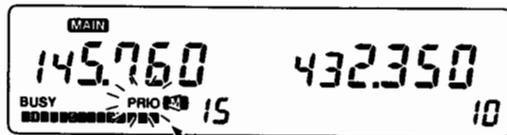
Mientras está funcionando en una frecuencia de VFO, la función prioritaria de escucha busca secuencialmente señales en cada canal de memoria.

- La función de salto de memoria resulta muy útil para agilizar la exploración.

■ Funcionamiento de la prioridad de escucha

◇ Escucha de un canal de memoria o de llamada

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Seleccione el modo de VFO; a continuación, ajuste una frecuencia de funcionamiento.
- ③ Pulse una o dos veces el [M/CALL] de la banda seleccionada para elegir un canal de memoria o de llamada.
 - Aparecerá "M" o "C".
- ④ Pulse [DTMF·PRIO] durante 2 segundos para iniciar la función prioritaria de escucha.
 - El transceptor busca cada 5 segundos la frecuencia de un canal de memoria o de llamada.
 - La escucha se reanuda de acuerdo con la condición de continuación de la exploración seleccionada. (página 30).
 - Mientras la escucha está en pausa, si pulsa el [V/MHz] de la banda que está escuchando reanudará manualmente dicha escucha.
- ⑤ Se pueden utilizar el VFO y la otra banda con su funcionamiento normal.
 - Cuando se recibe una señal en la frecuencia de escucha, se interrumpe la comunicación de VFO.
- ⑥ Para detener la escucha, pulse el [M/CALL] de la banda de escucha mientras el visualizador muestra la frecuencia de VFO.



Mientras está en pausa la escucha de un canal o frecuencia, parpadeará "PRIO".

◇ Escucha de canales de memoria

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Seleccione el modo de VFO; a continuación, ajuste una frecuencia de funcionamiento.
- ③ Pulse una o dos veces el [M/CALL] de la banda seleccionada para seleccionar el modo de MEMORIA.
 - Aparecerá "M".
- ④ Pulse el interruptor [UP]/[DN] del micrófono durante 2 segundos o [LOW·SCAN] durante 2 segundos para iniciar la exploración de la memoria.
- ⑤ Pulse [DTMF·PRIO] durante 2 segundos para iniciar la función prioritaria de escucha.
 - El transceptor busca secuencialmente y cada 5 segundos frecuencias de canales de memoria.
 - La escucha se reanuda de acuerdo con la condición de continuación de la exploración seleccionada. (página 30).
 - Mientras la escucha está en pausa, si oprime el [V/MHz] de la banda objeto de la escucha reanudará manualmente dicha escucha.
- ⑥ Se pueden utilizar normalmente el VFO y la otra banda.
 - Cuando se recibe una señal en la frecuencia objeto de la escucha, se interrumpe la comunicación de VFO.
- ⑦ Para detener la escucha, oprima el [M/CALL] de la banda objeto de la escucha mientras el visualizador muestra la frecuencia de VFO.

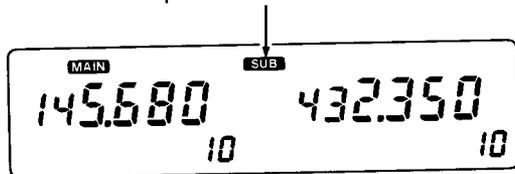
10 FUNCIONES DE SUB BANDA

■ Acceso a sub bandas

Esta función le permite acceder a la mayoría de las funciones y ajustes de sub banda manteniendo al mismo tiempo la banda principal como la banda de transmisión.

- ① Para acceder a la sub banda, mantenga oprimido el mando de sintonía de la sub banda hasta que aparezca "SUB".

Aparece durante el acceso a la sub banda.



- ② Pulse el interruptor que desee para controlar la sub banda.
- ③ Cancele el acceso a la sub banda de una de las siguientes maneras:
 - Pulse el mando de sintonía de la banda principal.
 - Mantenga pulsado el cuadrante de sintonía de la sub banda.
 - Para seleccionar la sub banda actual como la nueva banda principal, pulse el mando de sintonía de la sub banda.
 - Desaparecerá "SUB".

/// **NOTA:** Incluso durante el acceso a la sub banda:

- Las funciones de buscapersonas y silenciamiento de códigos funcionan para la banda principal.
- La banda principal todavía funciona para la recepción y la transmisión.

■ Funciones de Modo de AJUSTE silenciamiento de sub banda/timbre de sub banda ocupada

Estas funciones realizan lo siguiente:

Silenciamiento de sub banda	Silencia automáticamente las señales de audio de sub bandas cuando las señales de la banda principal y de las sub bandas se reciben simultáneamente.
Timbre de sub banda ocupada	Se escuchará un timbre para informarle cuándo se cierra el silenciamiento de la sub banda. Este timbre indica que se recibe una señal de la sub banda.

- ① Pulse [SET] o [S:MW] una o más veces hasta que aparezca "Sub".
 - Cancele de antemano la función de buscapersonas o silenciamiento de códigos. (páginas 37 y 38)
- ② Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para establecer la condición.



El visualizador muestra que tanto la función de silenciamiento de sub banda como la del timbre de sub banda ocupada que están activadas (ON).

Indicación	Silenciamiento de sub banda	Timbre de sub banda ocupada
"Sub-of"	Cancelado	Cancelado
"Sub-of ((·))"	Cancelado	Activado
"Sub-on"	Activado	Cancelado
"Sub-on ((·))"	Activado	Activado

- ③ Pulse el mando de sintonía para salir del modo de AJUSTE.

Asignación de una función a los interruptores [UP] o [DN]

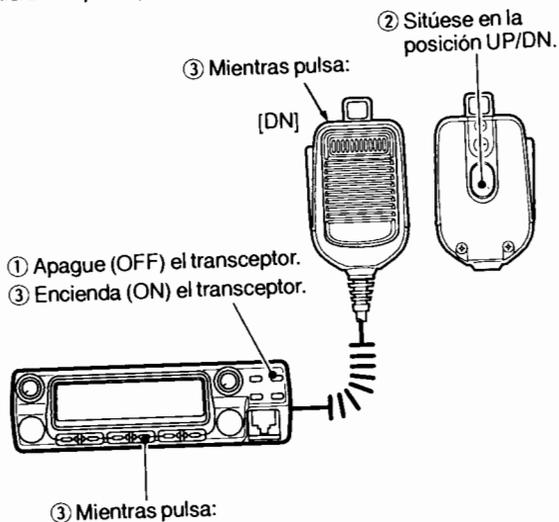
Se pueden programar los interruptores [UP] y [DN] del micrófono para controlar uno de los interruptores del panel delantero. Mediante esta función, puede acceder fácil y rápidamente a un interruptor que utilice el menú sin tener que inclinarse para alcanzar el panel delantero del transceptor.

- ① [Pulse [POWER] durante 2 segundos para apagar (OFF) el transceptor.
- ② [Asegúrese de que el interruptor [UP/DN OFF] del micrófono se encuentra en la posición UP/DN (es decir, la función de bloqueo no está activada).
- ③ [Mientras pulsa el interruptor [UP] o [DN] del micrófono y el interruptor deseado del panel delantero, encienda (ON) el transceptor.
 - Los interruptores [UP] o [DN] funcionan como el interruptor deseado, incluida su función secundaria (al oprimir [UP] o [DN] durante 2 segundos).
- ④ [Para cancelar esta función, apague (OFF) el transceptor; a continuación, mientras pulsa el interruptor deseado, [UP] o [DN], encienda (ON) el transceptor.

- La función del interruptor [UP] programada no se puede activar cuando el DTMF remoto está en modo de espera. (páginas 40-43).
- A la hora de asignar el interruptor del mando de sintonía, pulse el interruptor para conmutar la banda principal y la sub banda; mantenga pulsado el interruptor para activar (ON) la función de acceso a sub banda.

[EJEMPLO]

El siguiente ejemplo muestra cómo programar el [DN] del micrófono para que funcione como [LOW-SCAN].



- ① Apague (OFF) el transceptor.
- ② Encienda (ON) el transceptor.
- ③ Mientras pulsa:
 - ① [Pulse [POWER] durante 2 segundos para apagar (OFF) el transceptor.
 - ② [Ajuste el interruptor [UP/DN OFF] a la posición UP/DN.
 - ③ [Mientras pulsa [DN] y [LOW-SCAN], encienda (ON) el transceptor.
 - El interruptor [DN] funcionará como el interruptor [LOW-SCAN].
 - La función del interruptor [UP] no se modifica.

12 BUSCAPERSONAS Y SILENCIAMIENTO DE CÓDIGOS

Se necesita la unidad UT-101.

■ Descripción general

◇ Función de buscapersonas

Esta función utiliza códigos DTMF para enviar una indicación de llamada y puede utilizarse como "indicador de mensaje" para informarle de la identidad del que hace la llamada, aunque deje el transceptor sin vigilancia durante un tiempo.

Podrá hacer llamadas personales y llamadas de grupo mediante la función de buscapersonas. Las llamadas personales utilizan los códigos de ID de los receptores para hacer la llamada. Los visualizadores de los receptores mostrarán su código de ID para que las otras estaciones sepan que usted llamó. También podrá llamar a todas las estaciones del grupo utilizando la llamada de grupo.

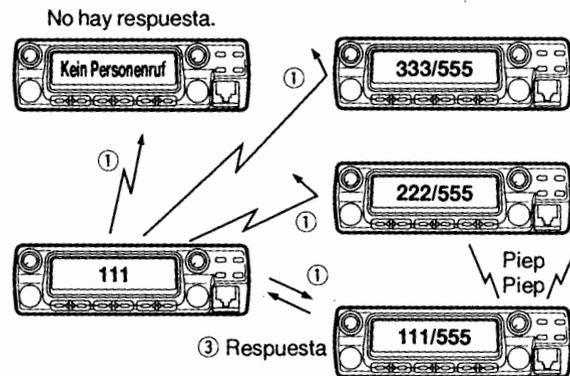
Para utilizar la función de buscapersonas de su grupo, todas las estaciones necesitan esta función.

◇ Función de silenciamiento de códigos

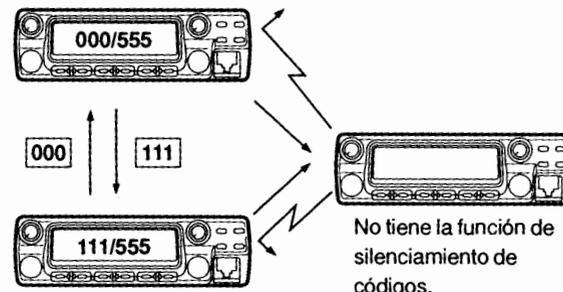
Esta función permite comunicarse con un modo de espera en silencio, ya que sólo recibirá llamadas desde estaciones que sepan su código de ID o de grupo.

La función de silenciamiento de códigos transmite un código de 3 dígitos antes de comenzar a hablar por la transmisión para abrir el silenciamiento de código de la estación receptora.

SIMULACIÓN DE BUSCAPERSONAS: Llamada personal



SIMULACIÓN DE SILENCIAMIENTO DE CÓDIGOS: Código de ID



■ Programación de códigos

◇ Antes de realizar la programación

Las funciones de buscapersonas y de silenciamiento de códigos requieren códigos de ID y un código de grupo. Estos códigos consisten en códigos DTMF de 3 dígitos y se deben introducir en los canales codificados antes de utilizar estas funciones.

◇ Asignación del canal codificado

CÓDIGO DE ID O DE GRUPO	NÚMERO DE CANAL CODIFICADO	"ACEPTA RECEPCIÓN" O "RECHAZA RECEPCIÓN"
Su código de ID	0	Solo "acepta recepción".
Códigos de ID de otros usuarios	1-5	Se debería programar en cada canal "rechaza recepción".
Código de grupo	Uno de 1 a 5	Se debe programar "acepta recepción".
Espacio en memoria*	P	Solo "rechaza recepción".

* El código del canal P memoriza automáticamente un código de ID cuando recibe una llamada del buscapersonas. No se pueden modificar manualmente los contenidos del canal P.

"ACEPTA Y RECHAZA RECEPCIÓN"

Los canales codificados 1-5 pueden almacenar los códigos de transmisión para llamadas personales con otros usuarios y los códigos de grupo para llamadas de grupo.

Deberían programarse los códigos de grupo como "acepta recepción" para recibir llamadas de los miembros de su grupo.

◇ Programación

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Pulse [DTMF] para activar (ON) la función de buscapersonas.
 - Aparecerá "P" en sustitución del dígito 100 MHz.
- ③ Pulse [SET] para seleccionar el visualizador del ajuste del canal codificado.
 - El número del canal codificado parpadea.
- ④ Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para elegir del 0 al 5 el canal codificado que desea.
 - No se puede utilizar el canal codificado P para programar.
- ⑤ Pulse [SET] o [S.MW] para seleccionar el dígito a programar.
- ⑥ Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para establecer el dígito.
- ⑦ Repita los pasos ⑤ y ⑥ hasta que se programe el último dígito.
- ⑧ Pulse [DTMF] para establecer el canal codificado a "acepta recepción" o "rechaza recepción".
 - Si se establece "rechaza recepción", aparecerá "[SKIP]".
 - No se puede establecer el canal codificado 0 como "acepta recepción".
- ⑨ Pulse el mando de sintonía para salir del visualizador de ajustes.

Si los códigos de transmisión no están programados como "rechaza recepción", el transceptor aceptará llamadas dirigidas a otros usuarios y en este caso su respuesta puede dar lugar a confusiones - este no es un sistema de llamadas selectivo. Por lo tanto, deberían programarse los códigos de transmisión como "rechaza recepción" de modo que el transceptor pueda rechazar las llamadas dirigidas a otros usuarios.

■ Funcionamiento del buscapersonas

◆ Llamada a una estación determinada

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Ajuste la frecuencia de funcionamiento para la llamada del buscapersonas.
- ③ Pulse [DTMF] para activar (ON) la función de buscapersonas.
 - Aparecerá "P" en sustitución del dígito 100 MHz.
 - Junto con la función de buscapersonas se puede utilizar el silenciador de tono opcional. (página 39)
- ④ Seleccione el canal codificado que desee.
 - Pulse [SET].
 - El número del canal codificado parpadea. Si no es así, oprima [SET] o [S.MW] varias veces.
 - Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para elegir del 0 al 5 el canal codificado.
 - Pulse el mando de sintonía para salir del visualizador de ajustes.
- ⑤ Pulse [PTT] para transmitir el código del buscapersonas.
- ⑥ Espere una respuesta.
 - Cuando el transceptor recibe un código de respuesta, el visualizador de funciones muestra el código de ID del otro usuario o el código de grupo y emitirá un timbre. (página 38)
- ⑦ Después de confirmar que se ha establecido la conexión, pulse el mando de sintonía para mostrar la frecuencia de funcionamiento.
- ⑧ Pulse una vez [DTMF] para seleccionar el silenciamiento de códigos o 3 veces para seleccionar el sistema de llamada no selectivo.
 - Si gira el mando de sintonía también cancelará la función de buscapersonas.
 - Asegúrese de que no se muestra "REMO" cuando se selecciona el sistema de llamada no selectivo.

◆ Espera de una llamada desde una estación determinada

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Ajuste la frecuencia de funcionamiento para esperar una llamada del buscapersonas.
- ③ Pulse [DTMF] para activar (ON) la función de buscapersonas.
 - Aparecerá "P" en sustitución del dígito 100 MHz.
 - Junto con la función de buscapersonas se puede utilizar el silenciador de tono opcional. (página 39)
- ④ Espere una llamada.
 - Cuando reciba una llamada, aparecerá el código de ID del otro usuario o el código de grupo; "(··)" y el número de canal parpadearán tal como se muestra en la siguiente página.
- ⑤ Pulse [PTT] para enviar una respuesta y mostrar la frecuencia de funcionamiento.
- ⑥ Pulse una vez [DTMF] para seleccionar el silenciamiento de códigos o 3 veces para seleccionar el sistema de llamada no selectivo.
 - Si gira el mando de sintonía también cancelará la función de buscapersonas.
 - Asegúrese de que no se muestra "REMO" cuando se selecciona el sistema de llamada no selectivo.

/// **NOTA:** Si selecciona la frecuencia o cambia el modo de funcionamiento, cancelará las funciones de buscapersonas o silenciamiento de códigos.

LLAMADAS PERSONALES

Este visualizador aparece cuando recibe una llamada con su propio código de ID y el código de ID de la estación que llama es 263.



LLAMADAS DE GRUPOS

Este visualizador aparece cuando recibe una llamada con el código de grupo 123 y el 123 está programado en el canal codificado 5.



INFORMACIÓN DE ERROR

Cuando el transceptor recibe una señal incompleta, aparecerá una "E".



■ Funcionamiento del silenciamiento de códigos

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Ajuste una frecuencia para el funcionamiento del silenciamiento de códigos.
- ③ Pulse dos veces [DTMF] para activar (ON) la función de silenciamiento de códigos.
 - Aparecerá "C" en sustitución del dígito 100 MHz.
 - Junto con la función de silenciamiento de códigos se puede utilizar el silenciador de tono opcional. (página 39)

Aparece "C" en sustitución del dígito 100 MHz.



- ④ Seleccione el canal codificado que desee.
 - Pulse [SET].
 - El número del canal codificado parpadea. Si no es así, pulse [SET] o [S.MW] varias veces.
 - Gire el mando de sintonía de la banda seleccionada para elegir el canal codificado.
 - Pulse el cuadrante de sintonía para salir del visualizador de ajustes.
- ⑤ Utilice el transceptor de la forma normal (oprime [PTT] para transmitir; suelte [PTT] para recibir).
 - Antes de comenzar a hablar para transmitir, se enviará un código de transmisión de 3 dígitos cada vez que se pulse [PTT] para abrir el silenciamiento de códigos de la estación receptora.
- ⑥ Para cancelar la función de silenciamiento de códigos, pulse dos veces [DTMF].
 - El visualizador muestra la frecuencia de funcionamiento y no aparecerá "REMO".

Se necesita una unidad UT-89

■ Funcionamiento del llamador de bolsillo

Para activar la función de llamador de bolsillo, se requiere la unidad opcional UT-89. Consulte la página 10 para su instalación.

◇ Espera de una llamada desde una estación determinada

- ① Oprima el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Ajuste una frecuencia para esperar una llamada.
- ③ Ajuste la frecuencia de sub-tono en el modo de AJUSTE.
 - Consulte la página 17 para más detalles sobre los ajustes.
- ④ Pulse varias veces [DUP·TONE] durante 2 segundos hasta que aparezca "T SQL ((·))" en el visualizador de funciones.
 - Desactive (OFF) las funciones opcionales de buscapersonas y silenciamiento de códigos para activar el llamador de bolsillo. (páginas 37 y 38). No se puede utilizar el llamador de bolsillo junto con las funciones de buscapersonas y silenciamiento de códigos.
- ⑤ Cuando se reciba una señal con el tono correcto, el transceptor emitirá tonos de 30 segundos y "((·))" parpadeará.
- ⑥ Pulse [PTT] para responder u oprima el cuadrante de sintonía para interrumpir los tonos.
 - Se selecciona automáticamente el silenciador de tono.
- ⑦ Para cancelar la función, oprima durante 2 segundos [DUP·TONE].

◇ Llamada a una estación de espera utilizando el llamador de bolsillo

Es necesario una frecuencia de sub-tono que coincida con la frecuencia de tono de la estación. Utilice el silenciador de tono tal como se explica a continuación o un codificador de sub-tono. (página 17).

■ Funcionamiento del silenciador de tono

El silenciador de tono se abrirá sólo cuando se reciba una señal con el mismo sub-tono programado previamente. Esta función permite esperar en silencio una llamada de los miembros del grupo utilizando el mismo tono. Se puede activar esta función simultáneamente en ambas bandas con frecuencias de tono independientes.

- ① Pulse el mando de sintonía de la banda deseada.
- ② Ajuste la frecuencia de funcionamiento.
- ③ Ajuste la frecuencia de sub-tono en el modo de AJUSTE.
 - Consulte la página 17 para más detalles sobre los ajustes.
- ④ Pulse varias veces [DUP·TONE] durante 2 segundos hasta que aparezca "T SQL" en el visualizador de funciones.
 - Se puede utilizar la función opcional de silenciamiento de códigos junto con el silenciador de tono. (página 38)
- ⑤ Cuando se reciba una señal con el tono correcto, se abrirá el silenciador de tono y se podrá escuchar la señal.
 - Cuando la señal recibida no incluya el tono correcto o ningún tono, no se abrirá el silenciador de tono, sin embargo, el indicador S/RF mostrará la potencia de la señal.
 - Para abrir manualmente el silenciador, mantenga pulsado el [VOL] de la banda deseada.
- ⑥ Utilice el transceptor de la forma normal (oprime [PTT] para transmitir; suelte [PTT] para recibir).
- ⑦ Para cancelar el silenciador de tono, oprime [DUP·TONE] durante 2 segundos.
 - Desaparecerá "T SQL" del visualizador de funciones.

**Se requieren una unidad UT-101
y un micrófono DTMF**

DTMF REMOTO OPCIONAL 14

■ Descripción general

Puede controlar el transceptor IC-2350H de forma remota utilizando códigos DTMF.

Existen dos funciones de control remoto:

◇ Micrófono DTMF remoto

Controla el transceptor IC-2350H desde el micrófono DTMF conectado. Se requieren el MICRÓFONO DTMF HM-77/HM-95 y una UNIDAD CODIFICADORA/DECODIFICADORA DE DTMF UT-101 opcionales.

◇ DTMF remoto externo

Controla las funciones de la banda principal desde otro transceptor de 144 o 430 MHz equipado con un codificador de DTMF. Se requiere una UNIDAD CODIFICADORA/DECODIFICADORA DE DTMF UT-101 opcional y otro transceptor de control (equipado con un codificador de DTMF).

/// **NOTA:** En algunos países, el DTMF remoto externo puede ir en contra de la legislación relativa a la radio. Consulte a su distribuidor Icom para más información sobre su área de operación.

■ Funcionamiento del micrófono DTMF remoto

- ① Pulse 3 veces [DTMF] para seleccionar el modo de espera para el control remoto.
- Aparecerá "REMO".
- ② Pulse el interruptor [UP] del micrófono para activar el micrófono DTMF remoto.
- El interruptor [UP/DN OFF] del micrófono debe encontrarse en la posición UP/DN.
- Parpadeará "REMO".
- ③ Mientras pulsa [PTT], pulse la tecla que desee del micrófono tal como se describe en la tabla de la página 42.
- No es necesario pulsar [PTT] con el micrófono opcional HM-77.
- ④ Pulse de nuevo [UP] para cancelar la función.
- "REMO" dejará de parpadear. El transceptor introducirá la condición de espera para el control remoto.
- ⑤ Pulse [DTMF] para cancelar el modo de espera para el control remoto.
- Desaparecerá "REMO".

/// **NOTA:**

- Los mandos de sintonía y todos los interruptores, incluido el interruptor de [PTT] están bloqueados electrónicamente mientras parpadee "REMO".
- EL interruptor remoto [UP] no se puede activar durante el modo de espera para el control remoto (aparecerá "REMO"). Sin embargo, sí se puede activar el interruptor remoto [DN] en este mismo contexto.

14 DTMF REMOTO OPCIONAL

■ Preajuste del DTMF remoto externo

◇ ¿En qué consisten las bandas de control y de funcionamiento?

Banda de control	La sub banda es utilizada como la banda de control para controlar la recepción de señales (código de DTMF).
Banda de funcionamiento	Se utiliza la banda principal como la banda de funcionamiento para la transmisión y la recepción oral.

◇ Establecer una contraseña

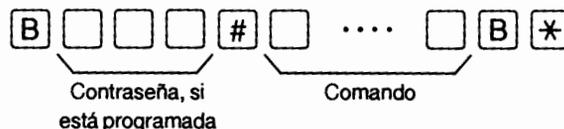
A fin de evitar el control sin autorización, programe una contraseña de 3 dígitos en el canal codificado 5, si es necesario. El ajuste por defecto del transceptor es "000". Si no es necesaria la contraseña, establezca el canal codificado 5 como "rechaza recepción". (página 36)

◇ Ajustes de las bandas de control y de funcionamiento

- 1 Pulse el mando de sintonía de la banda de control.
- Aparecerá "MAIN" para la banda de control.
- 2 Ajuste la frecuencia de la banda de control.
- 3 Pulse el mando de sintonía de la banda de funcionamiento.
- Aparecerá "MAIN" para la banda de funcionamiento.
- 4 Ajuste la frecuencia de la banda de funcionamiento.
- 5 Ajuste la frecuencia de funcionamiento del transceptor de control a la frecuencia de la banda de control (sub banda).

■ Funcionamiento del DTMF remoto externo

- 1 Ajuste de antemano las frecuencias de las bandas de control y de funcionamiento tal como se ha descrito anteriormente.
- 2 Pulse una o más veces [DTMF] hasta que aparezca "REMO" para seleccionar la condición de espera remota.
- 3 Desde el transceptor de control, transmita los códigos de DTMF de la manera siguiente:
 - "SUB" y "REMO" parpadean durante el funcionamiento del DTMF remoto externo.
 - Consulte la página 42 "Tabla de funciones remotas" para cada comando.



- 4 Oprima [DTMF] para cancelar la condición de espera remota
- Desaparecerá "REMO".

NOTA:

- Los mandos de sintonía y todos los interruptores, incluido el interruptor de [PTT] están bloqueados mientras parpadeen "SUB" y "REMO".
- Si está instalada una UNIDAD DE SILENCIADOR DE TONO UT-89 opcional, se puede utilizar la función de silenciador de tono para aumentar la fiabilidad del control remoto de la banda de control. (página 39)

■ Tabla de funciones remotas

TECLA	DESCRIPCIÓN	TECLA	DESCRIPCIÓN
[1] (CALL)	Selecciona el canal de llamada para la banda principal.	[A] (CLR)	Elimina los dígitos introducidos y recupera la entrada de la tecla anterior.
[2] (MR)	Selecciona el modo de MEMORIA para la banda principal.	[B]	Ninguna función.
[3] (VFO)	Selecciona el modo de VFO para la banda principal.	[C] (SPEECH)	Ninguna función. Utilizado para la unidad sintetizadora de voz de los otros modelos.
[4] (VHF)	Selecciona la banda VHF para la banda principal.	[D] (ENT)	Elimina la frecuencia y establece la condición de espera de dígitos. Introduce una frecuencia utilizando 5 dígitos o el número de un canal de memoria utilizando 2 dígitos.
[5] (UHF)	Selecciona la banda UHF para la banda principal.	[0]–[9] (Después de pulsar [D])	Introduce una frecuencia hasta el dígito de 10 kHz como máximo o introduce canales de memoria. (1–52).
[6] (HIGH)	Selecciona alta potencia para la banda principal.	[#] (UP)	Aumenta la frecuencia de funcionamiento en pasos de sintonización prefijados o del canal de memoria.
[7] (V-MONI)*	Abre y cierra el silenciamiento de la banda VHF.	[*] (DOWN)*	Reduce la frecuencia de funcionamiento en pasos de sintonización prefijados o del canal de memoria.
[8] (U-MONI)*	Abre y cierra el silenciamiento de la banda VHF.		
[9] (LOW)	Selecciona baja potencia 1 (la más baja) para la banda principal.		
[10] (MUTE)*	Silencia las señales de audio de las bandas VHF y UHF.		

* Estas funciones son válidas solamente para los micrófonos DTMF remotos.

- En los siguientes casos, se eliminan los dígitos introducidos y aparece la frecuencia anterior o canal de memoria.
- Si la frecuencia introducida no se encuentra dentro de los límites de la gama de frecuencias.
- Si el número de canal de memoria introducido es 00 o mayor que 52.

- El dígito mínimo que se puede seleccionar es 10 kHz durante la introducción de teclas numéricas.
- Para seleccionar el canal de borde de exploración 1A o 1b, introduzca en número 51 o 52 de canal de memoria respectivamente.

14 DTMF REMOTO OPCIONAL

■ Ejemplos del funcionamiento remoto

◇ Ejemplos del micrófono DTMF remoto

Es necesario disponer del MICRÓFONO HM-95 o HM-77.

[Ejemplo 1]

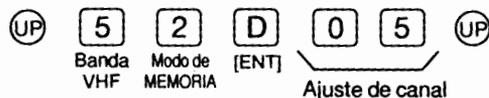
Ajustar la frecuencia de banda VHF a 145,0125 MHz.



Ajuste de antemano el intervalo de sintonización de la banda VHF a 12,5 kHz. (página 13)

[Ejemplo 2]

Ajustar el canal de memoria 5 de la banda UHF.

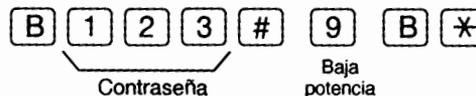


◇ Ejemplos del micrófono DTMF remoto externo

Es necesario disponer de otro transceptor de 144 o 430 MHz equipado con un codificador de DTMF.

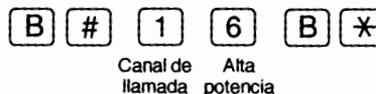
[Ejemplo 1]

Cuando se programa la contraseña "123", ajustar la banda de funcionamiento (banda principal) a baja potencia de salida.



[Ejemplo 2]

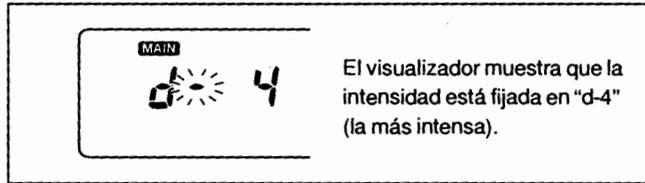
Cuando no se programa una contraseña, ajustar el canal de llamada de la banda de funcionamiento (banda principal) a alta potencia de salida.



■ Regulador de intensidad del visualizador

Modo de AJUSTE

Regula la intensidad para adaptarse a las condiciones de luz y a las preferencias personales.

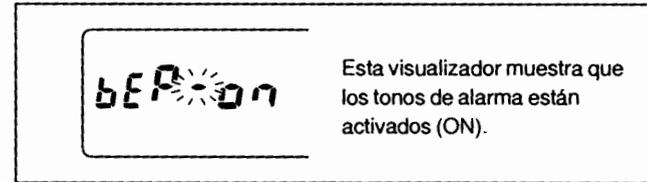


- ① Oprima una o más veces [SET] hasta que aparezca uno de los ajustes que van de "d-1" a "d-4" tal como se ha mostrado anteriormente.
 - Si pulsa [S:MW], se invertirá el orden de la selección. (página 48)
 - Cancele de antemano el buscapersonas o el silenciamiento de códigos. (páginas 37, 38)
- ② Gire el mando de sintonía a la banda seleccionada para ajustar la intensidad que desee.
 - Se puede seleccionar 1 nivel de intensidad de los cuatro disponibles que van de d-1 (Oscuro) a d-4 (Brillante).
- ③ Pulse el mando de sintonía para salir del modo de AJUSTE.

■ Tonos de alarma

Modo de AJUSTE INICIAL

Puede seleccionar el silenciamiento desactivando (OFF) estos tonos de alarma o puede seleccionar que se escuchen timbres de confirmación al oprimir un interruptor activando (ON) los tonos de alarma.



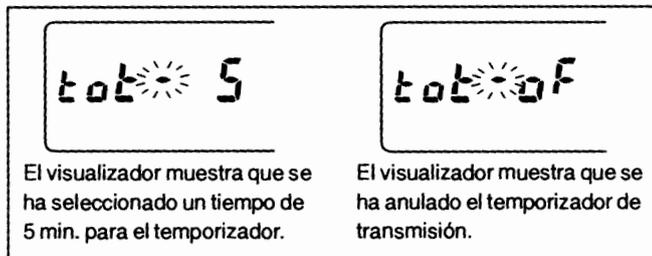
- ① Pulse [POWER] durante 2 segundos para apagar (OFF) el transceptor.
- ② Mientras pulsa [SET], encienda (ON) el transceptor para introducir el modo de AJUSTE INICIAL.
- ③ Pulse una o más veces [SET] o [S.MW] hasta que aparezca "bEP". (página 48)
- ④ Gire el mando de sintonía de VHF para seleccionar la condición.
 - "bEP-oF": Los tonos de alarma están desactivados.
 - "bEP-on": Los tonos de alarma están activados.
- ⑤ Apague (OFF) el transceptor para salir del modo de AJUSTE INICIAL.

15 OTRAS FUNCIONES

■ Temporizador Modo de AJUSTE INICIAL de transmisión

A fin de evitar que se extienda la transmisión continua con la función del duplex completo banda cruzada, etc., la transceptor dispone de un temporizador de transmisión. Este temporizador anula (OFF) una transmisión 3, 5, 15 o 30 minutos después de que se haya iniciado. Se puede anular este temporizador.

Aprox. 10 segundos antes de que transcurra el tiempo de este temporizador, el transceptor emitirá un timbre.



- ① Pulse [POWER] durante 2 segundos para apagar (OFF) el transceptor.
- ② Mientras pulsa [SET], encienda (ON) el transceptor para introducir el modo de AJUSTE INICIAL.
- ③ Pulse una o más veces [SET] o [S.MW] hasta que aparezca "tot". (página 48)
- ④ Gire el mando de sintonía de VHF para seleccionar el tiempo que desee para el temporizador de transmisión, 3, 5, 15, 30 minutos o para desactivar ("oF") el temporizador.
- ⑤ Apague (OFF) el transceptor para salir del modo de AJUSTE INICIAL.

■ Corte de Modo de AJUSTE INICIAL alimentación automático

El corte de alimentación automático apaga (OFF) el transceptor cuando resulta conveniente después de que haya transcurrido un tiempo predeterminado sin que se haya realizado ninguna operación. De este modo, si olvida apagar el transceptor, el transceptor se apagará automáticamente, conservando de este manera la energía de la batería.

Se puede fijar este tiempo a 30 min., 1 h., 2 h. o cancelarlo. El tiempo seleccionado permanece aunque el transceptor se apague mediante la función de corte de alimentación automático. Para cancelar esta función, seleccione "oF" en el paso ④ del procedimiento que se describe a continuación.

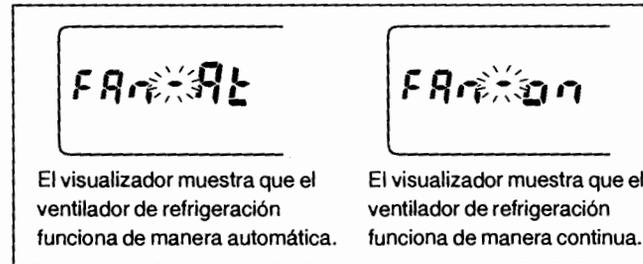
- ① Pulse [POWER] durante 2 segundos para apagar (OFF) el transceptor.
- ② Mientras pulsa [SET], encienda (ON) el transceptor para introducir el modo de AJUSTE INICIAL.
- ③ Pulse una o más veces [SET] o [S.MW] hasta que aparezca "PoF", tal como se muestra a la derecha. (página 48)
- ④ Gire el mando de sintonía de VHF para elegir el tiempo que desee para el corte de alimentación automático, 30 min., 1 h., 2 h. o para desactivar ("oF") el temporizador.
- ⑤ Apague (OFF) el transceptor para salir del modo de AJUSTE INICIAL.



El visualizador muestra que se ha seleccionado un tiempo de 30 min.

■ Ajuste del Modo de AJUSTE INICIAL ventilador de refrigeración

El transceptor dispone de un disipador térmico y un ventilador de refrigeración para irradiar calor. El ventilador de refrigeración se activa automáticamente mientras se transmite y permanece activado durante 2 minutos después de la transmisión. Si se desea, se puede activar de forma continua dicho ventilador.



- ① Pulse [POWER] durante 2 segundos para apagar (OFF) el transceptor.
- ② Mientras pulsa [SET], encienda (ON) el transceptor para introducir el modo de AJUSTE INICIAL.
- ③ Pulse una o más veces [SET] o [S.MW] para seleccionar el visualizador "FAN", tal como se muestra anteriormente. (página 48)
- ④ Gire el mando de sintonía de VHF para establecer el modo automático ("At") o el continuo ("on") del ventilador de refrigeración.
- ⑤ Apague (OFF) el transceptor para salir del modo de AJUSTE INICIAL.

■ Funcionamiento de la banda mono

Se puede desactivar una de las bandas para simplificar el funcionamiento.

- ① Apague (OFF) el transceptor.
- ② Mientras pulsa el mando de sintonía de una banda, encienda (ON) el transceptor para desactivar esa banda.
 - Para activar la banda oculta, encienda (ON) el transceptor mientras pulse el mando de sintonía de la banda desactivada.

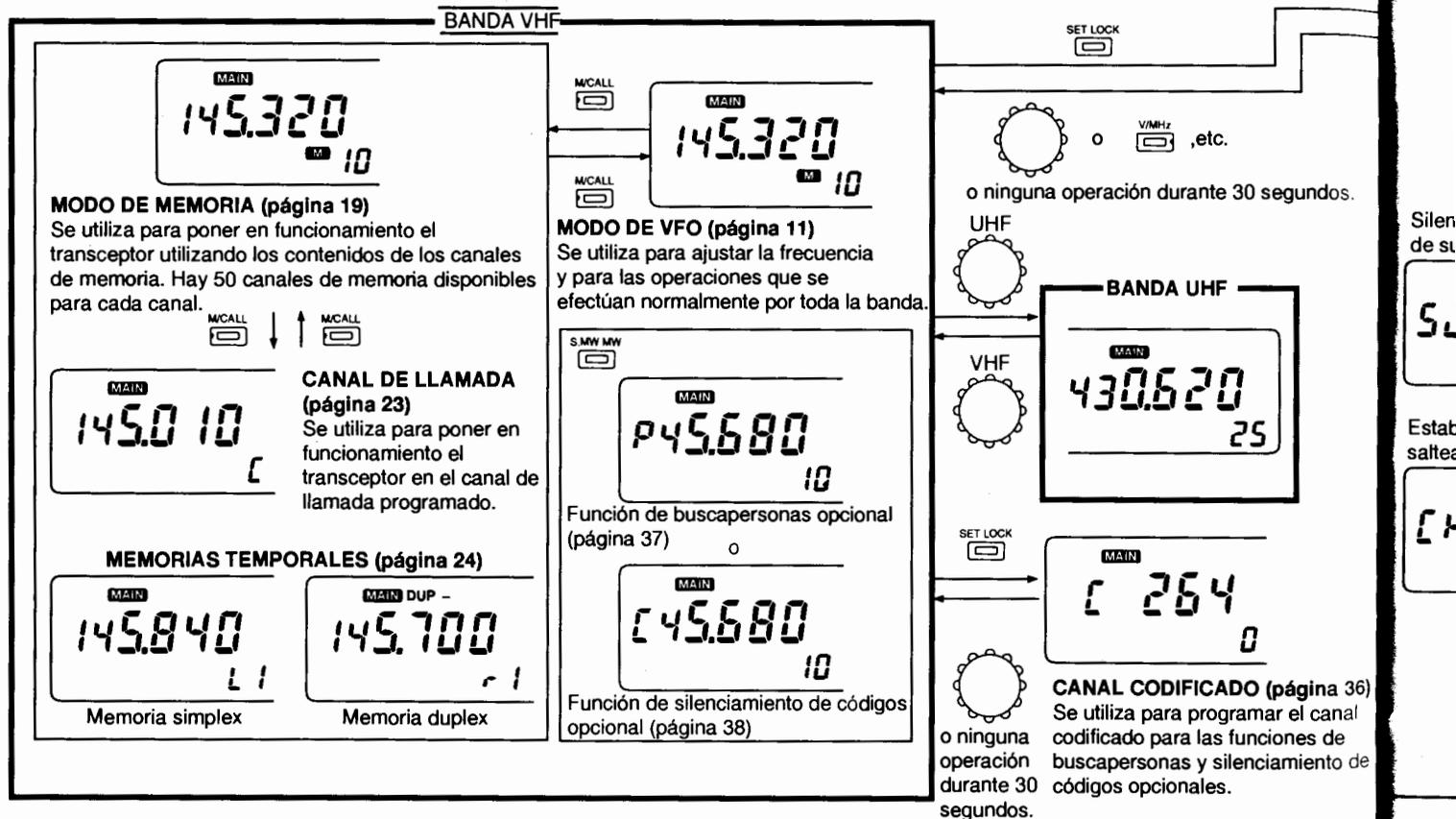
■ Visualizador de demostración

Está disponible una función de demostración al encender (ON) el transceptor. Esta función le proporciona una rápida introducción visual de los indicadores de funciones del visualizador.

- ① Mientras pulsa [SET] y el [VOL] de VHF o UHF, pulse [POWER] durante 2 segundos para encender (ON) el transceptor.
 - El transceptor repite un "tour" visual de los indicadores de funciones del visualizador.
- ② Pulse cualquiera de los interruptores para salir del modo de demostración e introduzca temporalmente la condición de funcionamiento normal.
 - EL transceptor vuelve automáticamente al modo de demostración después de que hayan transcurrido 2 minutos sin que se haya realizado ninguna operación.
 - La condición permanece activada incluso cuando se apaga (OFF) y se vuelva a encender (ON) el transceptor. Realice el paso ① para cancelar.

16 CUADRO DE ORGANIZACIÓN DE MODOS

Aunque el siguiente cuadro se refiere sólo a la banda VHF, el transceptor dispone de la misma organización de modos para la banda UHF.



MODO DE AJUSTE

Regulador de intensidad del visualizador (página 44) Frecuencia de sub-tono (página 17)

S. MW MW

MAIN
d- 4

MAIN T
88.5
SET LOCK

Silenciamiento de sub banda/timbre de sub banda ocupada (página 33)

MAIN
Sub-OF

*1 Sólo se puede seleccionar cuando se introduce el modo de AJUSTE desde el modo de VFO.

*2 Sólo se puede seleccionar cuando se introduce el modo de AJUSTE desde el modo de MEMORIA.

Establecer canales saltados*2 (página 29)

MAIN
CH5-ON
M SUP 1

Selección de tipo de exploración (página 28)

MAIN
PSC-AL

Condición de continuación de la exploración (página 30)

MAIN
SCT-15

Versatzfrefrecuencia de splazada (página 17)

MAIN DUP
0.600

Selección del intervalo de sintonización*1 (página 13)

MAIN
t5- 5

INITIAL-SET-MODUS

SET LOCK

Encender (ON) transceptor

Tonos de alarma (ON/OFF) (página 44)

bEP-ON

Auszeit-Timer (S. 45)

tot-OF

SET LOCK

Corte de alimentación automático (página 45)

PoF-OF

SET LOCK

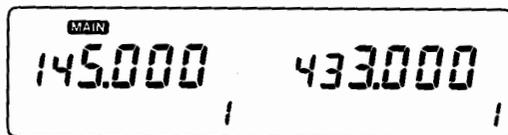
Ventilador de refrigeración (página 46)

FAN-AL

■ Reiniciación parcial

Si desea inicializar las condiciones de funcionamiento (frecuencia de VFO, ajustes de VFO, ajustes del modo de AJUSTE, etc.) sin eliminar los contenidos de las memorias o los ajustes del modo de AJUSTE INICIAL, está a su disposición una función de reiniciación parcial para el transceptor.

- ① Pulse [POWER] durante 2 segundos para apagar (OFF) el transceptor.
- ② Mientras pulsa [DUP] y [LOW], encienda (ON) el transceptor para reiniciar parcialmente el transceptor.
 - Todos los contenidos programados, salvo los contenidos de las memorias (incluidas las memorias de llamada y temporales) y los ajustes del modo de AJUSTE INICIAL son eliminados, y el transceptor muestra el visualizador de frecuencia de VFO inicial.



El visualizador muestra la frecuencia de VFO inicial después de haber realizado una reiniciación parcial.

La frecuencia depende de la versión.

■ Reiniciación total

El visualizador de funciones puede mostrar ocasionalmente información errónea, (ej. cuando se conecta la alimentación por primera vez). Esto puede ser causado externamente por la electricidad estática u otros factores.

Si se produjese este problema, apague (OFF) el transceptor. Transcurridos unos segundos, vuelva a encender (ON) el transceptor. Si todavía persiste el problema, realice el siguiente procedimiento.

Alternativamente está disponible la reiniciación parcial. Consulte el apartado anterior para más información.

NOTA: Reiniciar la CPU ELIMINA toda la información de las memorias e inicializa todos los valores del transceptor.

- ① Pulse [POWER] durante 2 segundos para apagar (OFF) el transceptor.
- ② Mientras pulsa [SET] y [S.MW], encienda (ON) el transceptor.
 - Todos los segmentos de la LCD aparecen momentáneamente, aparece el visualizador inicial y se reinicia la CPU del transceptor.